Европейски парламент
2024-2029

Комисия по външни работи

2025/2256(INI)

12.3.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
403 - 762

Проект на доклад
Начо Санчес Амор
(PE781.407v01-00)

Доклад на Комисията относно Турция за 2025 г.
(2025/2256(INI))

Изменение 403
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. отбелязва, че продължаващата ерозия на принципите на правовата държава и правната сигурност неизбежно ще окаже въздействие върху доверието на инвеститорите и върху икономиката;	18. отбелязва, че продължаващата ерозия на принципите на правовата държава и правната сигурност неизбежно ще окаже ***отрицателно*** въздействие върху доверието на инвеститорите и върху икономиката;

Or. en

Изменение 404
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. признава неотдавнашното важно откриване от страна на турското правителство на големи запаси от редкоземни елементи в провинция Ескишехир, които биха могли да позиционират Турция като важен участник на световния стратегически пазар; подчертава потенциала на това откритие да допринася за диверсификацията и устойчивостта на световните вериги за доставки на редкоземни елементи, както и основните предизвикателства, свързани с него, включително достъпа до авангардни технологии за добив и преработка и необходимостта да се гарантират високи стандарти за опазване на околната среда и устойчиво управление на ресурсите;

Or. en

Изменение 405
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава турските органи да изпълняват международните задължения на Турция във връзка с борбата срещу корупцията, по-специално Конвенцията на ООН срещу корупцията и съответните конвенции на Съвета на Европа;	19. призовава турските органи да изпълняват международните задължения на Турция във връзка с борбата срещу корупцията, по-специално Конвенцията на ООН срещу корупцията и съответните конвенции на Съвета на Европа***, и да гарантират ефективни последващи действия във връзка с препоръките, отправени от GRECO, включително чрез приемане на необходимото законодателство, което е един от оставащите критерии за либерализиране на визовия режим; подчертава необходимостта от подобряване на почтеността на процедурите за възлагане на обществени поръчки, финансирането на политическите партии, съдебната система, публичната администрация и строителния сектор, които продължават да бъдат особено уязвими по отношение на корупцията; изразява дълбоко съжаление, че неотдавнашните дела за корупция по високите етажи на властта, заведени от органите, са насочени изключително към избрани от опозицията кметове и общини, което допълнително намалява доверието в ефективността и реалната воля на органите в борбата срещу корупцията; настоятелно призовава турските органи да гарантират безпристрастност и прозрачност в усилията си за борба с корупцията; призовава турските***

органи да засилят борбата срещу фалшифицирането и да възстановят режима на имуществени права в съответствие с международните стандарти;

Or. en

Изменение 406
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава турските органи да изпълняват международните задължения на Турция във връзка с борбата срещу корупцията, по-специално Конвенцията на ООН срещу корупцията и съответните конвенции на Съвета на Европа;	19. призовава турските органи да изпълняват международните задължения на Турция във връзка с борбата срещу корупцията, по-специално Конвенцията на ООН срещу корупцията и съответните конвенции на Съвета на Европа; ***подчертава ефективното предотвратяване на корупцията като допълнителен начин за повишаване на икономическата активност, като същевременно инвестиционната среда се подобрява в резултат на намаляването на корупцията;***

Or. fi

Изменение 407
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава турските органи да изпълняват международните задължения на Турция във връзка с борбата срещу корупцията, по-	19. ***настоятелно*** призовава турските органи да изпълняват международните задължения на Турция във връзка с борбата срещу корупцията,

специално Конвенцията на ООН срещу корупцията и съответните конвенции на Съвета на Европа;	по-специално Конвенцията на ООН срещу корупцията и съответните конвенции на Съвета на Европа;

Or. en

Изменение 408
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Марион Марешал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***19а. приема за сведение неотдавнашното развитие на събитията в съдебен план в Съединените американски щати във връзка с Halk Bankası A.Ş. (Halkbank), включително производството, свързано със схемите за заобикаляне на санкциите и изпиране на пари; припомня, че Турция беше включена в сивия списък на Специалната група за финансови действия (FATF) през 2021 г. поради сериозни стратегически слабости в нейната рамка за борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма (БИП/БФТ) и беше заличена през 2024 г. след законодателни и регулаторни корекции; подчертава обаче, че законодателните изменения сами по себе си не представляват достатъчно доказателство за устойчив напредък, когато продължават да съществуват опасения по отношение на ефективното, независимо и безпристрастно прилагане на финансовия надзор, действията на прокуратурата и съдебния надзор; изразява загриженост относно достоверните доклади, в които се посочват структурни слабости, политическа намеса и рискове от**

корупция в рамките на свързаните с държавата финансови институции и надзорни органи; призовава Комисията да извърши задълбочена оценка на степента, в която корупцията, липсата на институционална независимост или селективните практики на правоприлагане могат да подкопаят ефективния контрол върху видни политически личности и свързани с държавата субекти, като по този начин възпрепятстват спазването на международните стандарти за финансова прозрачност; подчертава, че доказуемото, последователно и независимо проверимо правоприлагане, включително ефективни разследвания, наказателни преследвания и санкции, трябва да бъде предпоставка за всяко обсъждане на финансовите и търговските отношения между ЕС и Турция.

Or. en

Изменение 409
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. посочва, че редица критични предизвикателства, свързани с пазара на труда, остават нерешени, като например неформалната заетост, неравнопоставеността между половете и неравенството по отношение на доходите; продължава да бъде загрижен относно ниския обхват на колективното договаряне и сериозните пречки пред синдикализацията в частния сектор; счита, че са необходими повече усилия за укрепване на механизмите за

социален диалог и преодоляване на нововъзникващите предизвикателства, свързани с безопасните условия на труд; припомня, че синдикалните свободи и социалният диалог са от съществено значение за развитието и просперитета на едно плуралистично общество; призовава турските органи да премахнат пречките, които ограничават синдикализирането и правата на колективно договаряне, като използват ефективно механизмите за социален диалог, и да признаят правото на стачка на държавните служители;

Or. en

Изменение 410
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. изразява съжаление, че Турция продължава да постига много ниски резултати в областта на смекчаването на последиците от изменението на климата, и призовава Анкара да работи за надеждна правна рамка за намаляване на емисиите; подчертава, че планът на Министерството на енергетиката и природните ресурси за поддържане на субсидиите за местно производство на въглища и производство на електроенергия с висок въглероден интензитет забавя напредъка в разгръщането на възобновяемите енергийни източници; призовава турското правителство, също и с оглед на домакинството на 31-вата конференция на ООН по въпросите на климата през 2026 г., да вземе решение

за постепенно прекратяване на използването на въглища и да изтегли напред във времето своя пик на CO2 от 2038 г.;

Or. en

Изменение 411
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. припомня опасенията, изразени от международните партньори относно използването на платежната система „Русский мир“ в Турция след налагането на финансови санкции срещу руските банки; подчертава, че тези събития подчертават по-широките предизвикателства, свързани с финансовото сътрудничество със санкционирани руски образувания, и призовава Турция да гарантира пълно спазване на международните финансови гаранции;

Or. en

Изменение 412
Себастиан Евердинг
от името на групата The Left
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. изразява загриженост относно хуманното отношение към животните при транспортирането

от и през Република Турция; призовава за спазване на международните стандарти и предотвратяване на пренаселеността и топлинния стрес;

Or. en

Изменение 413
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 19 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19б. изразява дълбоко съжаление, че Турция продължава да отказва влизането на стоки с произход от Република Кипър на своя пазар в нарушение на задълженията си по Допълнителния протокол към Споразумението от Анкара; подчертава, че подобни дискриминационни практики създават условия за нелоялна конкуренция, особено в областта на морския транспорт, търговските и митническите договорености, и подкопават целостта на митническите отношения между ЕС и Турция;

Or. en

Изменение 414
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 19 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19б. приема за сведение новия закон на Турция в областта на климата от

2025 г., който влезе в сила през юли 2025 г., и приветства включването на схема за търговия с емисии, като същевременно трябва да бъдат разгледани някои подобрения, като например по отношение на таваните на сертификатите;

Or. en

Изменение 415
Себастиан Евердинг
от името на групата The Left
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Параграф 19 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19б. осъжда докладваните убийства и малтретиране на бездомни кучета и котки; призовава за хуманен контрол на популациите в съответствие с международните стандарти;

Or. en

Изменение 416
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 19 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19в. призовава ЕС и турските органи да задълбочават и отдават приоритет на сътрудничеството по линия на Зеления пакт, по-специално ценообразуването на въглеродните емисии в контекста на механизма за корекция на въглеродните емисии на границите (МКВЕГ), да се справят с

последиците за турските износители, да подкрепят финансирането на декарбонизацията на промишлеността и модернизацията на мрежата, както и политиките за справедлив преход;

Or. en

Изменение 417
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 19 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19в. изразява дълбока загриженост, че въпреки някои реформи, свързани с премахването на Турция от сивия списък на Специалната група за финансови действия (FATF), Комисията подчертава, че Турция все още трябва да постигне по-тясно съответствие с достиженията на правото на ЕС и препоръките на FATF, за да укрепи допълнително своята рамка за борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма (БИП/БФТ);

Or. en

Изменение 418
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 19 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19г. отбелязва, че през 2025 г. Турция навлезе в петия кръг на взаимна оценка съгласно преразгледаните стандарти на FATF;

подчертава по-специално необходимостта от устойчиви резултати от ефективни разследвания, наказателни преследвания и присъди; призовава Турция да приведе изцяло своята рамка за борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма в съответствие със стандартите на ЕС, включително относно проследимостта на преводите и предотвратяването на злоупотребата с нови платежни канали и канали за криптоактиви за незаконно финансиране;

Or. en

Изменение 419
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 19 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19д. отбелязва със загриженост, че Република Турция е подала кандидатура за членство в БРИКЮ+ (БРИКС+), където понастоящем има статут на партньор, и възнамерява да направи същото спрямо Шанхайската организация за сътрудничество (ШОС); изразява дълбока загриженост относно фундаменталната несъвместимост на потенциалното пълноправно членство на Република Турция в БРИКЮ (БРИКС) с процеса на присъединяване към ЕС;

Or. en

Изменение 420
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила ***през януари 2026 г.; отново посочва значението на сътрудничеството от страна на Турция за ефикасното и организирано управление на миграционните потоци; освен това приветства факта, че от 2011 г. насам ЕС е допринесъл с близо 12,5 милиарда евро за подпомагане на Турция в оказването на подкрепа на бежанците и приемащите общности; отбелязва, че е отпуснато финансиране от ЕС за укрепване на капацитета на Турция за граничен контрол и ограничаване; подкрепя продължаването на финансирането от ЕС за по-нататъшно поддържане на здравеопазването, образованието, защитата и интеграцията на бежанците в Турция; призовава Комисията да гарантира максимална прозрачност и точност при разпределянето на средствата, както и спазване на всички относими стандарти относно правата на човека във финансираните от ЕС проекти, по-специално свързаните с центровете за задържане на мигранти и граничния контрол; изразява тревога относно съобщенията, разкриващи сериозни нарушения на правата на човека във финансираните от ЕС центрове за задържане на мигранти в Турция, и призовава Комисията да започне прозрачен и независим преглед на този въпрос; призовава Турция да гарантира пълното и недискриминационно прилагане на***

Изявлението на ЕС и Турция от 2016 г. и Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция по отношение на всички държави членки;

Or. en

Изменение 421
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила; ***отбелязва, че през последните години се наблюдава значително нарастване на антисирийската реторика и жестоките нападения срещу бежанци, подхранвани от икономически натиск и поляризиращ политически дискурс; отбелязва освен това, че са докладвани сериозни инциденти с масово насилие, включително нападения срещу сирийски домове, предприятия и превозни средства в Кайсери през юни-юли 2024 г. и последващото разпространение на насилие в други градове като Истанбул, Коня, Хатай и Газиантеп, както и предишни широкомащабни нападения срещу сирийски жители в района Алтъндаг на Анкара през август 2021 г.; отбелязва, че организациите за защита на правата на човека са документирали случаи на малтретиране и злоупотреба в центровете за извеждане, съобщения за бежанци, принуждавани да***

	подписват документи за „доброволно връщане“, и твърдения за прекомерна употреба на сила от страна на граничната охрана срещу лица, търсещи убежище, които се опитват да преминат от Сирия; отбелязва освен това, че тези събития пораждат сериозни опасения по отношение на защитата на бежанците и спазването на международните права на човека и бежанското право;

Or. en

Изменение 422
Йоргос Георгиу, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. ***отново поздравява Турция за това***, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. ***приема за сведение факта***, че ***Турция*** е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила; ***призовава ЕС да не бездейства и да не разчита повече на изявлението на ЕС и Турция от 2016 г., което следва да бъде прекратено; вместо това промяната в имиграционната политика трябва да се основава на истинска солидарност и на зачитане на основните принципи на международното право в областта на убежището и миграцията спрямо всички, които се въздържат от прилагането на двойни стандарти;***

Or. en

Изменение 423

Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. ***отново поздравява*** Турция ***за това***, че ***е приела*** около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. ***отбелязва, че*** Турция ***е безопасна трета държава***, че ***дава прием на*** около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила; ***отбелязва обаче продължаващите опасения относно инструментализирането на миграцията за политическо влияние; припомня по-специално събитията по външните граници на ЕС през 2020 г., когато мигрантите бяха насърчавани да се придвижват към гръцката граница; подчертава, че сътрудничеството в областта на миграцията трябва да зачита изцяло принципите на международното право и целостта на външните граници на ЕС;***

Or. en

Изменение 424
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила; ***отбелязва, че след падането на режима на Башар ал Асад темпът на доброволните връщания се е увеличил значително, като между декември 2024 г. и края на 2025 година в страната си са се***

завърнали между 550 000 и 560 000 сирийци; подкрепя политиката на Турция за улесняване на тези връщания и насърчава държавите — членки на ЕС, да последват турския пример;

Or. en

Изменение 425
Малик Азмани, Дан Барна, Луция Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила; ***отбелязва, че според докладите на Frontex от януари 2025 г. незаконната миграция по границата между Турция и ЕС е намаляла с приблизително една четвърт в абсолютно изражение; подчертава значението на продължаващите усилия на Турция за управление на миграцията в тясно сътрудничество с ЕС;***

Or. en

Изменение 426
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. ***отново поздравява*** Турция ***за това***, че ***е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона***	20. ***признава, че*** Турция ***продължава да приема голям брой мигранти; подчертава***, че ***защитата***

сирийци, на ***които е предоставена временна закрила***;

в региона трябва да остане основното решение за миграционните потоци; настоява обаче, че тази отговорност не трябва да се използва от турското правителство за използване на миграцията като оръжие с цел извличане на финансови отстъпки или политически облаги от Европейския съюз;

Or. en

Изменение 427
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. ***отново поздравява Турция за това***, ***че е приела*** около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. ***продължава да подкрепя усилията на Турция***, ***която дава прием на*** около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила; ***отново потвърждава, че съседските отношения между Турция и ЕС са несъвместими с всеки опит за използване на миграцията като оръжие;***

Or. en

Изменение 428
Данило дела Вале, Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена	20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена

временна закрила;	временна закрила; ***подчертава обаче, че миграцията не трябва да се използва като инструмент за политически цели срещу Европейския съюз или неговите държави членки;***

Or. en

Изменение 429
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. отново поздравява Турция за това, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила; ***отбелязва, че ЕС продължава значителната си финансова подкрепа за Турция, като от 2016 г. насам са мобилизирани приблизително 10 милиарда евро;***

Or. en

Изменение 430
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. ***отново поздравява Турция за това***, че е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;	20. ***отбелязва***, че ***Турция*** е приела около 2,7 милиона бежанци, включително 2,3 милиона сирийци, на които е предоставена временна закрила;

Or. fi

Изменение 431
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. остава дълбоко загрижен относно факта, че Турция се счита от Съюза за „сигурна държава на произход“ в контекста на широките доказателства за преследване и тежки посегателства срещу нейните граждани; подчертава, че това представлява нарушение на член 61, параграф 1 от Регламента относно процедурата за предоставяне на убежище, в който се посочва, че трета държава може да бъде определена като безопасна държава на произход само когато въз основа на правното положение, прилагането на правото в рамките на демократична система и общите политически обстоятелства може да се докаже, че няма преследване, както е определено в член 9 от Регламент (ЕС) 2024/1347, и няма реален риск от тежки посегателства, както е определено в член 15 от посочения регламент;

Or. en

Изменение 432
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. приветства факта, че Турция изгражда 8,5-километрова защитна стена по западната си граница с

Гърция в провинция Едирне, за да предотвратява незаконната миграция към ЕС; отбелязва, че Турция вече е изградила 828-километрова стена по цялата си сирийска граница и че по иранската граница съществува подобна по-къса стена; призовава ЕС и неговите държави членки да се поучат от примера на Турция, за да се борят с незаконната миграция и контрабандата на хора;

Or. en

Изменение 433
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. подчертава, че Турция е значителен източник на нестабилност в региона през последните години; подчертава, че необоснованата намеса на Турция в гражданската война в Сирия беше едностранна и нямаше мандат от ООН или НАТО; припомня, че Турция, подкрепяните от нея въоръжени групировки и новото сирийско правителство са се борили срещу Сирийските демократични сили (СДС), които са най-близкият съюзник на Запада в борбата срещу ИДИЛ;

Or. fi

Изменение 434
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. отбелязва със загриженост, че военните операции срещу иранския режим ще имат последици за Турция поради географската ѝ близост, включително чрез странични ефекти, по-специално по отношение на подновения миграционен натиск; подчертава значението на регионалната координация и тясното сътрудничество с Турция и други международни партньори в този контекст;

Or. en

Изменение 435
Аркадиуш Муларчик

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. приветства подкрепата на Турция за Украйна на фона на продължаващата агресивна война на Русия, включително чрез предоставянето на военна помощ, и отново подчертава значението на продължаващата подкрепа за суверенитета, независимостта и териториалната цялост на Украйна в рамките на международно признатите ѝ граници;

Or. en

Изменение 436
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. изразява сериозна загриженост относно влошаването на защитната среда за сирийците в Турция, включително спирането на здравните застраховки, затварянето на бежанските лагери без подходящи алтернативи и намаляването на мащаба на международните неправителствени организации и службите на ООН;

Or. en

Изменение 437
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. изразява силното си разочарование от опитите да се използва въпросът за миграцията, особено в ущърб на Република Кипър, и призовава Турция да приложи споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция с всички държави членки;

Or. en

Изменение 438
Геадис Геади, Галато Александраки, Емануил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Лукас Фурлас, Михалис Хаджипандела, Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. осъжда липсата на

инициативи за предотвратяване на турската агресия срещу Република Кипър, Гърция, Сирия, Ирак и Армения, както и продължаващите актове на геноцид на Турция срещу 18 милиона кюрди в Турция, Сирия и Ирак;

Or. en

Изменение 439
Кинга Гал

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. признава ключовата роля на Турция в борбата срещу незаконната миграция, засягаща Европа;

Or. en

Изменение 440
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 20 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20б. подчертава, че тъй като Сирия не е безопасна държава, много сирийски бежанци няма да могат да се завърнат в краткосрочен до средносрочен план и че задълженията за закрила в Турция не трябва да бъдат пренебрегвани в полза на програмирането на връщането; настоятелно призовава Турция да запази необходимото пространство на закрила, правен статут и достъп до услуги за сирийските бежанци и призовава ЕС да се застъпва за

всеобхватен подход, който свързва непрекъснатата закрила в държавите, приемащи бежанци, със засилена подкрепа за възстановяване в Сирия, за да се създадат условия за широкомащабно устойчиво, безопасно, доброволно и достойно връщане;

Or. en

Изменение 441
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 20 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20б. изразява дълбока загриженост относно продължаващата военна окупация от страна на Турция в Северна Сирия; припомня, че турското военно нашествие на сирийска територия предизвика сериозни проблеми по отношение на зачитането на международното право и суверенитета и териториалната цялост на Сирия; осъжда създаването на дългосрочна военна инфраструктура и административни структури в окупираните райони под турски контрол;

Or. en

Изменение 442
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 20 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

20б. осъжда по възможно най-категоричен начин агресивните действия, предприети от Турция; подчертава, че суверенитетът на държавите и зачитането на териториалната цялост са ключови принципи на международното право;

Or. fi

Изменение 443
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 20 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20в. призовава ЕС и държавите членки да поддържат и, когато е възможно, да увеличават финансовата подкрепа за хуманитарното пространство и пространството на закрила в Турция и да увеличават усилията за локализиране на помощта, както и да предоставят финансова и политическа подкрепа на ръководените от бежанци организации, турските организации на гражданското общество и ръководените от организации на бежанците консорциуми, които предоставят закрила на бежанците и мигрантите в Турция;

Or. en

Изменение 444
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 20 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20в. призовава Турция да изтегли всички свои войски от Сирия и да зачита международното право и суверенитета на Сирия;

Or. en

Изменение 445
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 20 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20г. изразява съжаление, че в продължение на повече от две десетилетия Турция отказва да изпълни изцяло задълженията, които е поела към Европейския съюз, включително тези, свързани с Република Кипър; припомня по-специално декларацията на Съвета от 21 септември 2005 г., в която се пояснява, че признаването от страна на Турция на всички държави членки е необходим компонент от процеса на присъединяване;

Or. en

Изменение 446
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 20 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20г. призовава турските органи да възстановят посещенията „go-and-see“ (иди и виж) или равностойни механизми, които дават възможност

за информирани решения за връщане, и да гарантират чувствителни към аспектите на пола програми за връщане, които се разработват при истински консултации с организации, ръководени от бежанци и организации, ръководени от бежанци;

Or. en

Изменение 447
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 20 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20д. отново заявява, че продължаващият отказ на Турция да признае Република Кипър и да отвори своите пристанища и летища за кипърски плавателни съдове и въздухоплавателни средства представлява продължаващо нарушение на ангажиментите ѝ към Европейския съюз;

Or. en

Изменение 448
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 20 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20е. осъжда продължаващото присвояване, продажба и незаконно застрояване на имоти, принадлежащи на кипърски гърци, в окупираните райони на Република Кипър; изразява сериозна загриженост във връзка с

увеличаващите се опити за популяризиране и експлоатация на такива имоти; призовава Турция да спре тези практики и да зачита правата на собственост на законните собственици в съответствие с международното право и съответните решения на Европейския съд по правата на човека;

Or. en

Изменение 449
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие; ***изразява съжаление във връзка с факта, че Турция продължава да нарушава суверенитета и суверенните права на държави – членки на ЕС, като например Гърция и Република Кипър, включително чрез насърчаване на доктрината „Синя родина“, така наречения наратив за „сиви зони“ и чрез свързване на демилитаризацията на гръцките острови в източната част на Егейско море със суверенитета на Гърция над тях; подчертава, че въпреки че нарушенията на гръцкото въздушно пространство от страна на Турция остават на относително ниски равнища, е регистрирано значително увеличение в сравнение с 2024 г.; по подобен начин нарушенията на гръцките териториални води и***

системните незаконни риболовни дейности от страна на турски кораби в гръцки териториални води, в нарушение на съответната правна рамка на ЕС относно ННН риболов, са се увеличили значително в сравнение с 2024 г.; изразява дълбоката си загриженост от факта, че Турция възрази срещу създаването от Гърция на морски парк в Егейско море изцяло в гръцките териториални води, обяви създаването на два морски парка, простиращи се в райони под гръцка юрисдикция, отхвърли публикуването на гръцкото морско пространствено планиране съгласно съответната директива на ЕС и представи своето морско пространствено планиране, оспорвайки суверенитета, суверенните права и юрисдикцията на Гърция; изразява също така съжаление, че Турция продължава да използва системата NAVTEX като инструмент за повдигане на безпочвени политически претенции, свързани със суверенитета и суверенните права на държавите — членки на ЕС; изразява дълбоката си загриженост, че Турция продължава да поддържа официална заплаха за повод за война (casus belli) срещу Гърция, ако последната упражни законното си право да разшири териториалните си води до 12 морски мили в Егейско море, в съответствие с член 3 от Конвенцията на ООН по морско право; призовава Турция да зачита суверенитета на всички държави – членки на ЕС, в техните териториални води и въздушно пространство и техните суверенни права, включително правото да проучват и използват природни ресурси, в съответствие с правото на ЕС и международното право, включително морското право, отразено в Конвенцията на ООН по морско право (UNCLOS), която е част от достиженията на правото на ЕС;

отново заявява, че меморандумът за разбирателство между Турция и Либия за определяне на границите на морските юрисдикции в Средиземно море нарушава суверенните права на трети държави, не е в съответствие с морското право и не може да поражда правни последици за трети държави;

Or. en

Изменение 450
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да ***насърчи*** конструктивна среда и ***по-нататъшна деескалация*** на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да ***насърчава*** конструктивна среда ***в Източното Средиземноморие, но изразява съжаление, че тези усилия не са довели до сериозно*** и ***реално намаляване*** на напрежението***; изразява сериозна загриженост относно въвеждането на ревизионистки идеи, като например доктрината „Синя родина“, която пряко оспорва гръцките суверенни права и суверенитет в Егейско море и Източното Средиземноморие, както и „Националната клетва“ в учебните програми на турските училища; изразява съжаление във връзка с факта, че Турция продължава да оспорва суверенитета и суверенните права на държавите — членки на ЕС, като например Гърция и Република Кипър; изразява съжаление, че нарушенията от страна на Турция на гръцкото въздушно пространство, включително с носещи оръжие военни самолети и дронове, са се увеличили; изразява загриженост от***

	увеличаването на военното присъствие и офанзивното оборудване по бреговата ивица срещу гръцките острови; изразява съжаление относно факта, че нарушенията от страна на Турция на гръцките териториални води продължават да нарастват; отбелязва системните незаконни риболовни дейности, осъществявани от турски плавателни съдове в гръцките териториални води в нарушение на европейското законодателство относно незаконния, недекларирал и нерегулиран (ННН) риболов; изразява дълбоката си загриженост от факта, че Турция възрази срещу създаването от Гърция на морски парк в Егейско море изцяло в гръцките териториални води, обяви създаването на два морски парка, простиращи се в райони под гръцка юрисдикция, отхвърли публикуването на гръцкото морско пространствено планиране съгласно съответната директива на ЕС и представи своето морско пространствено планиране, оспорвайки суверенитета, суверенните права и юрисдикцията на Гърция;
	Or. en

Изменение 451
Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. ***приветства продължаващия*** диалог между Гърция и Турция***, който може*** да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното	21. ***изразява съжаление поради факта, че продължаващият*** диалог между Гърция и Турция ***не е успял*** да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното

Средиземноморие;	Средиземноморие; ***изразява съжаление също така, че въпреки частичното намаляване на напрежението в Източното Средиземноморие и Егейско море Турция продължава своите едностранни незаконни действия и агресивна реторика и неоснователно оспорва суверенитета и суверенните права на държавите — членки на ЕС, включително като изразява решимостта си да продължи незаконните си дейности в Източното Средиземноморие и да наложи т.нар. доктрина „Синя родина“; призовава Турция да зачита суверенитета на всички държави — членки на ЕС, над техните териториални води и въздушно пространство, както и техните суверенни права, включително, наред с другото, правото да проучват и използват природни ресурси, в съответствие с правото на ЕС и международното право, включително Конвенцията на ООН по морско право (UNCLOS) която е част от достиженията на правото на ЕС; Достижения на правото на ЕС подчертава, че всички споразумения за определяне на граници трябва изцяло да съответстват на международното морско право, отразено в UNCLOS, и да не посягат на правата на съседни държави по отношение на техните морски зони; поддържа призива си към Турция да демонстрира истински колективен ангажимент за уреждане на определянето на границите на изключителните икономически зони и континенталния шелф както в Егейско море, така и в Източното Средиземноморие, добросъвестно и в съответствие с международното право и принципа на добросъседските отношения, както и да се въздържа от всякакви едностранни незаконни действия или заплахи; ; отново заявява, че меморандумът за***

разбирателство между Турция и правителството на Либия за национално съгласие относно определянето на границите на морските юрисдикции в Средиземно море нарушава суверенните права на трети държави, не е в съответствие с морското право и не може да поражда правни последици за трети държави, както и че осъжда всички неотдавнашни дейности за неговото прилагане; осъжда продължаващите усилия на Турция да възпрепятства изграждането на междусистемната връзка Great Sea Interconnector – проект на ЕС от общ интерес, и изразява съжаление, че Турция упорства в своите планове за незаконен междусистемен електропровод с окупираната територия на Кипър; отново заявява готовността на ЕС да използва всички инструменти и възможности, с които разполага, включително по реда на член 29 от ДЕС и член 215 от ДФЕС, за да защити своите интереси и интересите на своите държави членки, както и за да поддържа регионалната стабилност;

Or. en

Изменение 452
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, ***който може*** да ***насърчи*** конструктивна среда и ***по-нататъшна деескалация*** на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, ***включително срещите на високо равнище, като срещата на високо равнище между министър-председателя Мицотакис и президента Ердоган през февруари***

2026 г., които могат да ***насърчат*** конструктивна среда и ***по-нататъшно намаляване*** на напрежението в Източното Средиземноморие; ***отново заявява силния си интерес към стабилността и сигурността в региона и насърчава всички страни да постигнат допълнителен напредък в тази насока на диалог и сътрудничество с цел разрешаване на всички висящи спорове и различия в рамките на международното право; изразява дълбоката си загриженост, че Турция продължава да поддържа официална заплаха за война срещу Гърция (casus belli), която е немислима сред съюзници и добри съседи; отново призовава Турция да зачита изцяло суверенитета на всички държави — членки на ЕС, над техните териториални води и въздушно пространство в съответствие с правото на ЕС и международното право, включително Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS); отново заявява, че меморандумът за разбирателство между Турция и Либия за определяне на границите на морските юрисдикции в Средиземно море нарушава суверенните права на трети държави, не е в съответствие с морското право и не може да поражда правни последици за трети държави;***

Or. en

Изменение 453
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*

21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие; ***изразява съжаление във връзка с факта, че Турция продължава да нарушава суверенитета и суверенните права на държави – членки на ЕС, като например Гърция и Република Кипър, включително чрез насърчаване на доктрината „Синя родина“, така наречения наратив за „сиви зони“ и чрез свързване на демилитаризацията на гръцките острови в източната част на Егейско море със суверенитета на Гърция над тях;***

Or. en

Изменение 454
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие; ***отново заявява, че меморандумът за разбирателство между Турция и Либия за определяне на границите на морските юрисдикции в Средиземно море нарушава суверенните права на трети държави, не е в съответствие с морското право и не може да поражда правни последици за трети държави;***

Or. en

Изменение 455
Данило дела Вале, Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие; ***подчертава, че действителното намаляване на напрежението изисква пълно зачитане на международното право, включително Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS), и зачитане на суверенитета и суверенните права на държавите — членки на ЕС;***

Or. en

Изменение 456
Жордан Бардела, Пиер Ромен Тионе, Матийо Вале, Силвия Сардоне, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие; ***подчертава обаче, че продължават да съществуват дълбоки и повтарящи се разногласия,***

по-специално по отношение на определянето на морските граници, Кипър, и зачитането на международното право в Източното Средиземноморие;

Or. en

Изменение 457
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. ***приветства*** продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. ***отбелязва*** продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие; ***подчертава обаче, че Турция все още поддържа заплахата за повод за война (casus belli) срещу Гърция, която продължава да бъде несъвместима с добросъседските отношения и регионалната стабилност;***

Or. en

Изменение 458
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда и по-нататъшна деескалация на напрежението в Източното Средиземноморие; ***подчертава***

подкрепата си за Гърция, държава — членка на ЕС, предвид всички видове провокации от страна на Турция;

Or. fi

Изменение 459
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда ***и по-нататъшна деескалация*** на ***напрежението*** в ***Източното Средиземноморие***;	21. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, който може да насърчи конструктивна среда***, която е от първостепенно значение на фона на опасната ескалация*** на ***конфликта*** в ***по-широкия регион***;

Or. en

Изменение 460
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. изразява съжаление относно факта, че Турция продължава да използва системата NAVTEX като инструмент за постигане на напредък по неоснователни политически претенции, свързани със суверенитета и суверенните права на държавите — членки на ЕС, включително призива за демилитаризация на няколко гръцки острова, като същевременно оспорва гръцкия суверенитет над тях; осъжда

провокативните действия и заплахи на Турция, които нарушават изключителната икономическа зона на Гърция, като възпрепятстват дейностите по проучване на междусистемната връзка Great Sea Interconnector, проект на ЕС от общ интерес и една от инициативите за енергийни магистрали, посочени в пакета за европейските електроенергийни мрежи; отбелязва, че провокативните действия на Турция за оспорване на изключителната икономическа зона и териториалните права на Гърция се основават на незаконния меморандум за разбирателство от 2019 г. за определяне на границите на морските юрисдикции между Турция и либийското правителство на националното съгласие; припомня, че Европейският съвет (декември 2019 г.) счита, че този текст „нарушава суверенните права на трети държави, не зачита морското право и не може да поражда каквито и да било правни последици за трети държави“; изразява съжаление, че Турция продължава да поддържа официална заплаха за повод за война (casus belli) срещу Гърция от 1995 г. насам, ако последната упражни законното си право да разшири териториалните си води до 12 морски мили в съответствие с член 3 от Конвенцията на ООН по морско право, което нарушава критерии 4 и 5 на Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета;

Or. en

Изменение 461
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция

Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. приветства продължаващия диалог между Гърция и Турция, включително срещите на високо равнище, като например срещата на високо равнище между министър-председателя Мицотакис и президента Ердоган през февруари 2026 г.; отново заявява силния си интерес към стабилността и сигурността в региона на Източното Средиземноморие и насърчава да се ангажира с диалог с Гърция и Република Кипър с цел разрешаване на всички висящи спорове и различия в съответствие с международното право; изразява дълбоката си загриженост, че Турция продължава да поддържа официална заплаха за война срещу Гърция (casus belli), която е немислима сред съюзници и добри съседи; изразява съжаление във връзка с факта, че Турция продължава да нарушава суверенитета и суверенните права на държави – членки на ЕС, като например Гърция и Република Кипър, включително чрез насърчаване на доктрината „Синя родина“; отново призовава Турция да зачита изцяло суверенитета на всички държави — членки на ЕС, над техните териториални води и въздушно пространство в съответствие с правото на ЕС и международното право, включително Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS); отново заявява, че меморандумът за разбирателство между Турция и Либия относно определянето на границите на морските юрисдикции в Средиземно море нарушава суверенните права на трети държави, не е в съответствие с морското право и не може да поражда правни последици за трети

държави, както и че осъжда всички неотдавнашни дейности за неговото прилагане;

Or. en

Изменение 462
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. приветства стъпките, предприети от генералния секретар на ООН за възобновяване на преговорите за цялостно уреждане на кипърския въпрос, включително назначаването на личен пратеник за Кипър, както и назначаването на специалния пратеник на Европейската комисия за Кипър; приветства двете неофициални срещи в по-широк формат под егидата на генералния секретар на ООН, проведени в Женева (март 2025 г.) и Ню Йорк (юли 2025 г.), и споразумението относно инициативите за изграждане на доверие, срещата на президента г-н Христодулидис, лидера на кипърските турци г-н Ерхюрман (в присъствието на личния пратеник на генералния секретар на ООН г-жа Холгуин) на 11.12.2025 г. в Кипър и тяхното споразумение, в което се заявява, че „истинската цел е разрешаването на кипърския проблем с политическото равенство, както е описано в резолюциите на Съвета за сигурност на ООН“, като подчертава, че е важно този импулс да се използва, за да се премине към възобновяване на официалните преговори в по-широк формат под егидата на генералния секретар на ООН от момента, в

който те са били прекъснати в Кран Монтана през 2017 г.;

Or. en

Изменение 463
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. отново призовава Турция да се въздържа от всякакъв вид провокативна реторика и действия, да зачита изцяло суверенитета на всички държави — членки на ЕС, над техните териториални води и въздушно пространство, както и всички суверенни права, упражнявани в съответствие с международното право, Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS) и достиженията на правото на ЕС, включително законното право на Република Кипър да сключва двустранни споразумения относно своята изключителна икономическа зона (ИИЗ) и да проучва и експлоатира природни ресурси в рамките на законно определената си ИИЗ;

Or. en

Изменение 464
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Марион Марешал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. отбелязва, че ЕС трябва да действа в съответствие с международното право, по-специално по отношение на защитата на своите държави членки; съответно призовава за цялостното изпълнение на Договора от Лозана; по-специално призовава за връщане на имуществото на гърците от Константинопол, Имврос и Тенедос и за изплащане на компенсации за отвратителните преследвания от страна на Турция през последните 60 години;

Or. en

Изменение 465
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. отново заявява силния си интерес от стабилност и сигурност в Източното Средиземноморие; решително осъжда продължаващите нарушения от страна на Турция на суверенитета и суверенните права на държавите — членки на ЕС, по-специално Гърция и Република Кипър, включително чрез насърчаване на ревизионистката доктрина „Синя родина“ (Mavi Vatan) и чрез постоянни морски и въздушни нарушения;

Or. en

Изменение 466

Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. подчертава, че нарушенията на гръцките териториални води и системните незаконни риболовни дейности от страна на турски кораби в гръцки териториални води, в нарушение на съответната правна рамка на ЕС относно ННН риболов, са се увеличили значително в сравнение с 2024 г.;

Or. en

Изменение 467
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. изразява загриженост относно неотдавнашното писмо на Турция до ООН, насочено срещу Гърция, Кипър и Египет, относно морските граници в Източното Средиземноморие;

Or. en

Изменение 468
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. припомня, че зачитането на суверенитета и суверенните права на

всички държави – членки на ЕС, които са неразривно свързани с интегритета на Съюза като цяло, в съответствие с европейското и международното право, включително морското право, отразено в Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS), както и принципите на добросъседските отношения, е основна част от процеса на присъединяване и предварително условие за всички бъдещи отношения между ЕС и Турция; отново заявява готовността на ЕС да използва всички инструменти и възможности, с които разполага, включително по реда на член 29 от ДЕС и член 215 от ДФЕС, за да защити своите интереси и интересите на своите държави членки, както и за да поддържа регионалната стабилност;

Or. en

Изменение 469
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. отново заявява, че меморандумът за разбирателство между Турция и Либия за определяне на границите на морските юрисдикции в Средиземно море е незаконен, нарушава суверенните права на трети държави, включително правата на държава – членка на ЕС, а именно Гърция, не е в съответствие с морското право и не може да поражда каквито и да било правни последици за трети държави или за Европейския съюз;

Or. en

Изменение 470
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Марион Марешал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. изразява съжаление относно отсъствието на инициативи за компенсиране на гърците от Константинопол, Имврос и Тенедос, които бяха прогонени от домовете на своите предци от турското правителство и от „дълбоката държава“ по време на събитията от септември 1955 г. и след това;

Or. en

Изменение 471
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер

Предложение за резолюция
Параграф 21 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21в. отбелязва, че ЕС трябва да действа в съответствие с международното право, по-специално по отношение на защитата на своите държави членки; съответно призовава за буквалното изпълнение на Договора от Лозана; по-специално призовава за връщане на имуществото на гърците от Константинопол, Имврос и Тенедос и за компенсации за ужасните преследвания от турската „дълбока държава“; освен това призовава за

предприемане на дипломатически и военни мерки за преодоляване на незаконното окупиране от турската армия в земите на Република Кипър, Сирия и Ирак;

Or. en

Изменение 472
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 21 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21в. призовава Турция да зачита изцяло изграждането на междусистемната връзка Great Sea Interconnector (Великия морски интерконектор) и Източносредиземноморския газопровод, признати от Европейския съюз като проекти от общ интерес (ПОИ), и да се въздържа от всякакви действия, които биха могли да възпрепятстват или подкопаят развитието на тази стратегическа енергийна инфраструктура, свързваща електроенергийните системи на Гърция, Кипър и Израел, която допринася за енергийната сигурност и диверсификацията на енергийните доставки на Съюза;

Or. en

Изменение 473
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 21 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

21г. осъжда систематичните незаконни риболовни дейности на турски кораби в гръцките териториални води в Егейско море и в морските зони около региона Тилирия на Република Кипър;

Or. en

Изменение 474
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 21 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21д. изразява своята сериозна загриженост, че Турция продължава да поддържа официална заплаха за война (casus belli) срещу Гърция, ако тя упражнява законното си право съгласно международното право да разшири териториалните си води до 12 морски мили в съответствие с член 3 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS); счита, че подобна заплаха е несъвместима с принципите на добросъседските отношения и със задълженията на страна кандидатка за присъединяване към Европейския съюз;

Or. en

Изменение 475
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 21 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21е. призовава Турция незабавно да

оттегли решението casus belli, прието от турското Велико народно събрание през 1995 г., и да зачита изцяло суверенитета, суверенните права и юрисдикцията на всички държави — членки на ЕС, над техните териториални води, въздушно пространство и морски зони, включително правата им да проучват и експлоатират природни ресурси в съответствие с международното право и достиженията на правото на ЕС;

Or. en

Изменение 476
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 21 ж (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26ж. решително осъжда незаконното посещение на турския президент Реджеп Тайип Ердоган в окупираната част на Република Кипър през юли 2025 г., което представлява грубо нарушение на суверенитета и териториалната цялост на Република Кипър; освен това осъжда неговото участие в честванията, отбелязващи 51 години от турската инвазия през 1974 г. и продължаващата окупация на Кипър, което показва дълбоко незачитане на международното право, суверенитета на държава — членка на ЕС, и страданията на жертвите на турската инвазия и окупация;

Or. en

Изменение 477

Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	22. ***отново призовава Турция да работи за конструктивен, а не основан на налагане на волята и агресивен подход по отношение на съседните държави; изразява съжаление, че Турция продължава да оспорва суверенитета и суверенните права на държава – членка на ЕС; припомня, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС зависи от това дали изцяло спазва критериите от Копенхаген и от нормализирането на отношенията ѝ с всички държави – членки на ЕС, включително Република Кипър; призовава за зачитане на статута на буферната зона и на мандата на мироопазващите сили на ООН в Кипър; настоятелно призовава Турция и ръководството на кипърските турци да прекратят и преустановят всички подобни едностранни дейности, както и да се въздържат от по-нататъшни действия; призовава за участие в мирни преговори под ръководството на ООН и за постигане на реален напредък в преговорите за уреждане на кипърския въпрос;*** категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;

Or. en

Изменение 478
Себастиан Тюнкюнен, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Марион Марешал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	22. ***подчертава влошаването на европейската сигурност и продължаващата незаконна окупация в Кипър; подчертава, че това положение изисква ЕС да увеличи капацитета си за отбрана и да покаже по-голяма готовност да действа, за да гарантира сигурността, очаквана от гражданите на ЕС; подчертава необходимостта от гарантиране на отбраната, териториалната цялост и суверенитета на всяка държава — членка на ЕС; призовава ЕС да осигури срок от една година за приключването на изтеглянето на турските войски от Република Кипър преди задействането на член 42, параграф 7 от ДЕС, който има за цел да осигури военна помощ на Република Кипър за освобождението на нейната окупирана северна част; освен това призовава ЕС да продължи усилията си за укрепване на способностите на ЕС в областта на сигурността и отбраната;*** категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;

Or. en

Изменение 479
Янис Маниатис

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство***, както е посочено в съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, включително Резолюция 2815 на Съвета за сигурност на ООН от 30 януари 2026 г., в съответствие с международното право и ценностите, на които се основава Съюзът, и призовава Турция да се откаже от неприемливото предложение за решение за две държави в Кипър, да се върне към договорената рамка на ООН и да насърчи лидера на кипърските турци да участва в ръководения от ООН процес с активното участие на ЕС***;

Or. en

Изменение 480
Костас Мавридис, Янис Маниатис

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	22. ***изразява съжаление относно факта, че кипърският проблем остава нерешен, и отново повтаря призива си към Турция да се ангажира и да допринася за цялостно уреждане на проблема в съответствие с относимите резолюции на Съвета за сигурност на ООН; призовава в спешен порядък за възобновяване възможно най-скоро на преговорите за обединението на Кипър под егидата на генералния секретар на ООН;*** категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство***, и в съответствие с относимите резолюции на Съвета за сигурност на ООН, международното право, достиженията на правото на ЕС и принципите, на които се основава Съюзът***; ***призовава Турция и подчиненото ѝ ръководство на кипърските турци да изоставят неприемливото предложение за решение за две държави в Кипър и да се върнат към договорената основа за решение и рамката на ООН; решително осъжда всички усилия на Турция да повиши статута на отцепническото незаконно образувание в окупирания Кипър, включително в контекста на Организацията на тюркските държави, и призовава всички държави да зачитат суверенитета и териториалната цялост на Република Кипър и да не признават, улесняват или подпомагат по***

какъвто и да било начин международното признаване на горепосоченото отцепническо образувание съгласно съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН; приветства и подкрепя предложенията на президента на Република Кипър, чиято цел е излизането от безизходицата в процеса на решаване на проблема с проблема на заселването, и подчертава важността на по-активния ангажимент на ЕС в подкрепата на ръководения от ООН процес на всички етапи и с всички подходящи средства, с които разполага; призовава също така Турция да изтегли войските си от Кипър и да се въздържа от всякакви едностранни действия, които биха затвърдили постоянното разделение на острова, както и да се въздържа от действия, променящи демографския баланс на острова чрез политика на незаконни селища; решително осъжда продължаващите усилия на Турция за „отваряне“ и заселване на Вароша от хора, различни от нейните жители, в нарушение на резолюциите на Съвета за сигурност на ООН; призовава Турция да отмени незаконните си действия и да прехвърли района на Вароша на законните му жители под временното управление на ООН, както се призовава в Резолюции 550 (1984 г.) и 789 (1992 г.) на Съвета за сигурност на ООН; решително осъжда усилията за превръщане на „Вароша“ в атракция на тъмния туризъм, която превръща в сензация трагедията, поругаваща достойнството и правата на законните жители; счита, че тези незаконни действия подкопават взаимното доверие и следователно перспективата за възобновяване на преговорите за цялостно решение на кипърския проблем, и призовава

Турция да отмени тези действия и да избягва всякакви други едностранни и незаконна действия, които биха могли да породят допълнително напрежение на острова;

Or. en

Изменение 481
Михалис Хаджипандела, Себастиан Тюнкюнен, Галато Александраки, Емануил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Марион Марешал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, ***въз основа*** на ***федерация от две общности и две зони*** с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	22. ***призовава за постепенно увеличаване на мерките, които Турция не изпълнява всяка година, за да се окаже натиск върху Турция да изтегли войските си от остров Кипър и да обърне политиките си, променящи демографския баланс на острова;*** категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, ***евентуално основано*** на ***федерация*** с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство***, ако гражданите на Република Кипър решат това***;

Or. en

Изменение 482
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство; ***както е посочено в съответната резолюция на Съвета за сигурност на ООН, включително Резолюция 2815 от 30 януари 2026 г., в съответствие с международното право и ценностите, на които се основава Съюзът, и призовава Турция да се откаже от неприемливото предложение за решение за две държави в Кипър, да се върне към договорената рамка на ООН и да насърчи лидера на кипърските турци да участва в ръководения от ООН процес;***

Or. en

Изменение 483
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна	22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна

международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство***, както е посочено в съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, договорените области на сближаване и рамката на генералния секретар на ООН, както и в съответствие с международното право и принципите и ценностите, на които се основава Съюзът***;

Or. en

Изменение 484
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство; ***приветства неотдавнашните събития, които показват политическа воля за възобновяване на блокираните преговори под егидата на ООН за обединяване на Кипър, и призовава ЕС да се възползва от възможността и да активира всички свои дипломатически канали, за да се застъпи за възобновяването на преговорите;***

Or. en

Изменение 485
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в ***договорените от ООН рамки***, ***въз основа на федерация от две общности*** и ***две зони с единна международна правосубектност***, ***единен суверенитет***, ***единно гражданство*** и ***политическо равенство***;	22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в ***рамките на Устава на ООН***, ***което да доведе до освобождаването на острова*** и ***реинтегрирането на окупираните райони под действителния контрол на Република Кипър***, ***без териториални***, ***религиозни, расови, етнически или други разграничения, при пълно зачитане на международното*** и ***европейското право, с пълното изтегляне на турските окупационни войски и заселници***;

Or. en

Изменение 486
Йоргос Георгиу, Данило дела Вале, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left
Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две	22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две

общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;

общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство***, както е посочено в съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, в съответствие с международното право и принципите и ценностите, на които се основава Съюзът, договореното сближаване на позициите и рамката на генералния секретар на ООН***;

Or. en

Изменение 487
Йоргос Георгиу, Данило дела Вале, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left
Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;	22. ***отново изразява категоричната си подкрепа за възобновяването на преговорите по същество за цялостно решение на кипърския проблем и насърчава всички участващи страни да увеличат усилията си в тази посока;*** категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;

Or. en

Изменение 488
Кристоф Гомар

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. ***категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;***	22. ***настоятелно призовава Турция да прекрати военното си присъствие в северната част на Република Кипър, която е държава — членка на ЕС;***

Or. fr

Изменение 489
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, ***въз основа*** на ***федерация от две общности*** и ***две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство***;	22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, ***което изисква изтеглянето*** на ***окупационните сили на Турция,*** и ***въз основа на пълния и суверенен контрол на Република Кипър върху цялата територия***;

Or. fi

Изменение 490
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Себастиан Тюнкюнен, Марион Маресал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, ***в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация*** от ***две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство***;	22. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, ***чиято цел не е да оправдае резултатите*** от ***незаконното турско нахлуване в Република Кипър и незаконната окупация на 37 % от нейната територия***;

Or. en

Изменение 491
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. категорично потвърждава ***становището си***, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно**,** жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки**,** ***въз основа на федерация от две общности*** и ***две зони с единна международна правосубектност***, ***единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство***;	22. категорично потвърждава, че единственото ***приемливо*** решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно ***и*** жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки***; недвусмислено осъжда всички действия, подкопаващи суверенитета*** и ***териториалната цялост на Република Кипър***, ***която е държава — членка на ЕС***;

Or. en

Изменение 492
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кипърския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в договорените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство, както е посочено в съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, договорените области на сближаване и рамката на генералния секретар на ООН, както и в съответствие с международното право и принципите и ценностите, на които се основава Съюзът; решително осъжда опитите на Турция да издигне статута на сепаратисткото образувание в окупирания Кипър, включително чрез Организацията на тюркските държави и Организацията за ислямско сътрудничество, и призовава всички държави да зачитат суверенитета на Кипър съгласно резолюциите на Съвета за сигурност на ООН 541 и 550; настоятелно призовава за възможно най-бързо възобновяване на преговорите относно обединението на Кипър под егидата на генералния секретар на ООН от етапа, на който бяха прекъснати в Кран Монтана през 2017 г.; призовава Турция да се откаже от неприемливото

предложение за решение за две държави в Кипър и да се върне към договорената основа за решение и рамката на ООН; също така призовава Турция да изтегли войските си от Кипър и да се въздържа от всякакви едностранни действия, които биха затвърдили постоянното разделение на острова, както и от действия, променящи демографския баланс;

Or. en

Изменение 493
Йоргос Георгиу, Данило дела Вале, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left
Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. приветства подкрепата на новия лидер на общността на кипърските турци за възобновяването на преговорите от етапа, на който бяха прекратени в Кран-Монтана през 2017 г. и счита съвместното изявление на двамата лидери от 11 декември 2026 г. за положителна стъпка; призовава всички страни да използват тази динамика, за да укрепят подновената надежда за преговори за постигане на споразумение; горещо приветства възобновяването на преките срещи между лидерите на двете общности и споразумението за допълнителни мерки за изграждане на доверие като положителна и уместна стъпка и ги насърчава да постигнат напредък в тяхното прилагане; решително подкрепя продължаването на контактите между двете страни под

егидата на генералния секретар на ООН и работата на неговия личен пратеник за Кипър Мария Анхела Олгин Куеляр; призовава ЕС и неговите държави членки твърдо да подкрепят продължаването на този диалог и да бъдат готови при нужда да подкрепят по всякакъв начин потенциалния успех на този процес; насърчава всички страни да използват този импулс, за да пристъпят към възобновяване на преговорите и да не пропускат разкрилата се възможност; приветства определянето от Европейската комисия на Йоханес Хан за специален пратеник на ЕС по кипърския въпрос и призовава ЕС да използва ефективно дипломатическото си влияние, за да допринесе за този процес;

Or. en

Изменение 494
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. приветства позицията на новоизбрания лидер на кипърските турци и подновената надежда за създаване на благоприятна среда за възобновяване на преговорите за постигане на споразумение; горещо приветства възобновяването на неформалните срещи между лидерите на двете общности и споразумението за допълнителни мерки за изграждане на доверие като положителна и уместна стъпка; решително подкрепя продължаването на контактите между двете страни под егидата на генералния секретар

на ООН и работата на неговия личен пратеник за Кипър Мария Анхела Олгин Куеляр; призовава ЕС и неговите държави членки твърдо да подкрепят продължаването на този диалог и да бъдат готови при нужда да подкрепят по всякакъв начин потенциалния успех на този процес; насърчава всички страни да използват този импулс, за да пристъпят към възобновяване на преговорите и да не пропускат разкрилата се възможност;

Or. en

Изменение 495
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. решително осъжда продължаващите едностранни действия на Турция и незаконния режим в окупираните райони на Република Кипър по отношение на затворената зона Вароша; припомня резолюцията на Европейския парламент от 8 юли 2021 г. относно положението във Вароша, в която се осъжда частичното отваряне на зоната; отново заявява, че всеки опит за повторно отваряне или заселване на Вароша противоречи на международното право и на съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, по-специално на резолюции 550 (1984) и 789 (1992); призовава Турция незабавно да отмени тези действия и да върне обградената Фамагуста на законните ѝ жители;

Or. en

Изменение 496
Костас Мавридис, Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
-	***22а. призовава Турция да зачита статута на буферната зона и мандата на мироопазващите сили на ООН (UNFICYP) в Кипър; настоятелно призовава Турция да прекрати и отмени всички едностранни дейности и нарушения в буферната зона и в близост до нея, както и да се въздържа от по-нататъшни подобни действия и провокации; отново призовава Турция да приложи конкретни мерки за демилитаризиране по демаркационната линия на турските сили и отвъд нея в Кипър, за да намали напрежението и да допринесе за благоприятна среда за възобновяване на преговорите под ръководството на ООН; призовава Турция да се оттегли от Стровилия и да улесни пълното прилагане на споразумението за Пила;***

Or. en

Изменение 497
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. отново потвърждава, че Република Кипър е единственото легитимно образувание на остров Кипър и категорично отхвърля

турската позиция в полза на „два държавни субекта с правен статут“; подчертава, че ЕС и международната общност признават само Република Кипър; счита, че споразуменията между Турция и самопровъзгласилата се кипърска турска администрация относно определянето на границите на континенталния шелф и съвместната експлоатация на ресурсите са нарушение на международното публично право;

Or. en

Изменение 498
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. решително осъжда усилията на Турция да издигне статута на сепаратисткото образувание в окупирания Кипър, включително чрез Организацията за ислямско сътрудничество и Организацията на тюркските държави, и призовава всички държави да зачитат суверенитета, независимостта и териториалната цялост на Република Кипър като единственото законно и признато правителство на острова и да не признават, улесняват или подпомагат по какъвто и да е начин незаконното сепаратистко образувание;

Or. en

Изменение 499
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. изразява дълбоката си загриженост от факта, че Турция възрази срещу създаването от Гърция на морски парк в Егейско море изцяло в гръцките териториални води, обяви създаването на два морски парка, простиращи се в райони под гръцка юрисдикция, отхвърли публикуването на гръцкото морско пространствено планиране съгласно съответната директива на ЕС и представи своето морско пространствено планиране, оспорвайки суверенитета, суверенните права и юрисдикцията на Гърция;

Or. en

Изменение 500
Геадис Геади, Галато Александраки, Емануил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. категорично потвърждава становището си, че единственото решение на кюрдския въпрос е справедливо, всеобхватно, жизнеспособно и демократично решение, в предложените от ООН рамки, въз основа на федерация от две общности и две зони с единна международна правосубектност, единен суверенитет, единно гражданство и политическо равенство;

Or. en

Изменение 501
Марион Марешал

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. решително осъжда нахлуването на турски войски в Кипър през 1974 г. и окупацията на северната част на острова оттогава насам; настоятелно призовава турското правителство да ги оттегли незабавно и да признае пълния суверенитет на Република Кипър върху целия остров;

Or. fr

Изменение 502
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. решително осъжда засилването на антисемитизма и антиарменските настроения в Турция, както и силната реторика на омраза срещу държавата Израел;

Or. en

Изменение 503
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

22б. отново призовава Турция да предостави на кипърската турска общност необходимото пространство, за да действа то в съответствие с ролята си на легитимна общност на острова – право, гарантирано от конституцията на Република Кипър; отново призовава Комисията да увеличи усилията си за диалог с кипърската турска общност с цел да се улесни разрешаването на кипърския проблем, като напомня, че мястото на Кипър е в Европейския съюз; призовава всички участващи страни да демонстрират по-смел подход за обединяването на общностите; подчертава необходимостта достиженията на правото на ЕС да се прилагат на целия остров след цялостното разрешаване на кипърския проблем; продължава да бъде загрижен поради ограниченията на свободата на изразяване и свободата на медиите, включително насилието или заплахите за насилие срещу активисти в областта на правата на човека, които са кипърски турци, и по-специално срещу журналисти; отбелязва значителната работа на Комитета за безследно изчезналите лица в Кипър и призовава за по-добър достъп до окупираните военни зони от страна на турската армия, за достъп до нейните военни архиви и информация с оглед на преместването на останките от предишните в нови гробове;

Or. en

Изменение 504
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция

Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. отбелязва различната позиция на новия лидер на кипърските турци, призовава го да се ангажира конструктивно с оглед на постигането на решение в договорената от ООН рамка, независимо от позициите на Турция; приветства подновената надежда за преговори за постигане на споразумение и възобновяването на преките срещи между лидерите на двете общности и споразумението за допълнителни мерки за изграждане на доверие като положителна и уместна стъпка; решително подкрепя продължаването на контактите между двете страни под егидата на генералния секретар на ООН и работата на неговия личен пратеник за Кипър Мария Анхела Олгин Куеляр; призовава ЕС и неговите държави членки твърдо да подкрепят продължаването на този диалог и да бъдат готови при нужда да подкрепят по всякакъв начин потенциалния успех на този процес; призовава Турция да влезе в диалог със специалния пратеник на ЕС за Кипър; насърчава всички страни да използват този импулс, за да пристъпят към възобновяване на преговорите и да не пропускат разкрилата се възможност;

Or. en

Изменение 505
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. отбелязва със загриженост изявленията на новия лидер на окупираната част от Кипър Туфан Ерхюрман, в които се посочва, че той ще води преговори и политически дейности в тясно сътрудничество с правителството на Турция; припомня неговите публични коментари, че нито един от лидерите на кипърските турци не е преговарял без координация с Анкара; изтъква, че тези изявления подчертават решаващия контрол, упражняван от Турция върху политическия процес в окупираните райони на Република Кипър; отбелязва с дълбока загриженост многократните му изявления, в които той представя концепцията за „политическо равенство“ в Кипър като предполагаща суверенно равенство между две отделни държави основателки на острова и в които призовава за механизми за съвместно вземане на решения по въпроси като морските зони, въглеводородите, енергетиката и сигурността; подчертава, че подобни позиции рискуват да подкопаят суверенитета на Република Кипър и са несъвместими с демократичното уреждане на кипърския проблем;

Or. en

Изменение 506
Йоргос Георгиу, Данило дела Вале, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left
Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. изразява съжаление относно официалната позиция на Турция за решение за две държави в Кипър и отново я призовава да се откаже от нея и да се върне към договорената основа за решение и рамката на ООН; настоятелно призовава за възможно най-бързо възобновяване на преговорите относно обединението на Кипър под егидата на генералния секретар на ООН от етапа, на който бяха прекъснати в Кран Монтана през 2017 г.; изразява съжаление, че въпреки многократните призиви за конструктивен подход за подобряване на перспективите за обединение на Кипър, Турция продължава незаконните си опити да насърчава сепаратизма, включително чрез Организацията на тюркските държави;

Or. en

Изменение 507
Геадис Геади, Галато Александраки, Емануил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Марион Марешал, Никола Бе, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. изразява съжаление относно пълната липса на инициативи в подкрепа на кипърски граждани като Титина Луизиду, които са били изселени от окупираната територия на Република Кипър от турската окупационна армия и чиито дела са били многократно и справедливо потвърждавани от съдилищата;

Or. en

Изменение 508
Геадис Геади, Галато Александраки, Емануил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Марион Марешал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. отново призовава Турция да уважава ролята на Вселенската патриаршия за православните християни по целия свят и да признае нейната правосубектност, както и публичната употреба на църковната титла на Вселенския патриарх;

Or. en

Изменение 509
Костас Мавридис, Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
-	***22б. отбелязва значителната работа на Комитета за безследно изчезналите лица в Кипър и призовава Турция да му предостави неограничен достъп до всички зони, както и до цялата информация, необходима за неговата работа, включително информация от военните си архиви и информация за преместването на тленни останки; призовава Турция да поеме отговорност за съдбата на тези лица, които все още са в неизвестност; освен това призовава за продължаване и увеличаване на финансирането от ЕС за Комитета за безследно изчезналите лица, също и предвид новата МФР; остава дълбоко загрижен относно ограниченията и***

пречките, свързани с образованието и религията, пред които са изправени кипърските гърци от анклава в окупираните зони; призовава Турция да изпълнява изцяло решенията на Европейския съд по правата на човека по отношение на Кипър и да зачита правата на кипърските граждани, гарантирани от Европейската конвенция за правата на човека по отношение на зачитането на свободата на вероизповедание, свободата на мнение и изразяване и правото на достъп и ползване на културното наследство, както и да прекрати преднамереното унищожаване на културното и религиозното наследство; осъжда повтарящите се опити на Турция да сплашва и принуждава към мълчание кипърски турци – журналисти, синдикалисти, правозащитници и прогресивни граждани от общността на кипърските турци, като по този начин нарушава правото им на свободно изразяване на мнение; решително осъжда незаконното и политически мотивирано задържане на кипърски гърци от турските военни сили, включително неотдавнашните отвличания в буферната зона;

Or. en

Изменение 510
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. призовава Турция да изтегли войските си от Кипър и да се въздържа от всякакви едностранни действия, които биха заплашили

суверенитета на Кипър, както и от действия, променящи демографския баланс на острова;

Or. en

Изменение 511
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. изразява съжаление, че Турция продължава да използва системата NAVTEX като инструмент за повдигане на безпочвени политически претенции, свързани със суверенитета и суверенните права на държавите — членки на ЕС;

Or. en

Изменение 512
Йоргос Георгиу, Данило дела Вале, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left
Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 22 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22в. настоятелно призовава Турция да се въздържа от всякакви едностранни действия, които биха затвърдили постоянното разделение на Кипър, както и от действия, променящи демографския баланс; призовава Турция да зачита статута на буферната зона и мандата на мироопазващите сили на ООН (UNFICYP) и да отмени всички

едностранни действия и нарушения в буферната зона и в близост до нея, както и да се въздържа от по-нататъшни подобни действия и провокации; осъжда продължаващото „отваряне“ на Вароша от страна на Турция, тъй като това води до отрицателна промяна на положението на място, подкопава взаимното доверие и оказва отрицателно въздействие върху перспективите за възобновяване на преките преговори за цялостно решаване на кипърския проблем; призовава Турция да отмени своите незаконни действия, извършвани в нарушение на резолюции 550(1984) и 789(1992) на Съвета за сигурност на ООН относно Вароша, в които Турция се призовава да отстъпи района на Вароша на законните му жители под временното управление на ООН, да се оттегли от Стровилия и да улесни пълното прилагане на споразумението за Пила;

Or. en

Изменение 513
Костас Мавридис, Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 22 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
-	***22в. призовава Турция да прекрати своята заявена агресивна политика, свързана с продажба и използване на имотите на кипърските гърци в окупираните зони, която е създадена с цел постигане на необратими резултати на място и изцяло противоречи на решението на Европейския съд по правата на човека по този въпрос; изразява дълбоко съжаление относно активното***

участие на европейски граждани в тази незаконна и измамна икономическа верига, която беше създадена от Турция и нейните подчинени органи; освен това изразява дълбока загриженост от факта, че тази политика е неразривно свързана с избягването на санкции и изпирането на пари, според информацията в медиите; подчертава, че всяка толерантност към лица или дружества, улесняващи по какъвто и да било начин продажбата или използването на имоти на кипърски гърци в рамките на националната територия на Кипър, представлява пряко нарушение на международното публично право, както и на правото на Европейския съюз; призовава Европейската комисия и държавите членки активно да подкрепят усилията на Република Кипър за премахване на това грубо нарушение на правата на човека, както и за изправяне пред съда на лицата, които си присвояват имоти на кипърски граждани;

Or. en

Изменение 514
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 22 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22в. призовава Турция да зачита статута на буферната зона и мандата на UNFICYP в Кипър; настоятелно призовава Турция и ръководството на кипърските турци да отменят всякакъв вид едностранни действия, нарушения и провокации срещу статута на буферната зона, и занапред да се

въздържат от такива; припомня важния статут на Вароша, осъжда всички едностранни действия на Турция, които противоречат на резолюциите на Съвета за сигурност на ООН, отново призовава за незабавната им отмяна и призовава Турция да зачита всички резолюции на Съвета за сигурност на ООН по въпроса, д се оттегли от Стровилия и да улесни пълното прилагане на споразумението на ООН за Пила от 2023 г. ;

Or. en

Изменение 515
Йоргос Георгиу, Данило дела Вале, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left
Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 22 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22г. отбелязва значителната работа на Комитета за безследно изчезналите лица в Кипър и призовава за по-добър достъп до окупираните от турската армия военни зони, за достъп до нейните военни архиви и информация с оглед на преместването на останките от предишните в нови гробове; осъжда повтарящите се опити на Турция да сплашва и принуждава към мълчание кипърски турци – журналисти, синдикалисти, правозащитници и прогресивни граждани от общността на кипърските турци, като по този начин нарушава правото им на свободно изразяване на мнение; призовава Турция да спре обявената си незаконна политика на продажба и експлоатация на имоти на

кипърските гърци, насочена към създаване на нов свършен факт и допълнителни пречки пред уреждането на въпроса за собствеността в контекста на цялостното решение;

Or. en

Изменение 516
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 22 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22г. отбелязва значителната работа на Комитета за безследно изчезналите лица и призовава Турция да увеличи усилията си, като си сътрудничи с него и предоставя достъп до съответната информация от военните си архиви, както и безпрепятствен достъп до всички военни зони в Кипър, да предприеме конкретни мерки за защита на известните гробища и да предотврати всяко бъдещо преместване на тленни останки и посегателство върху гробища;

Or. en

Изменение 517
Костас Мавридис, Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 22 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
-	***22г. отново призовава Турция да се съобрази с декларацията на ЕС от 21 септември 2005 г. и да изпълни своето***

задължение за цялостно, недискриминационно прилагане на Допълнителния протокол към Споразумението за асоцииране между ЕО и Турция по отношение на всички държави членки, включително Република Кипър; изразява съжаление, че Турция все още не е отбелязала напредък към нормализирането на отношенията си с Република Кипър; отново припомня, че признаването от всички държави членки е необходим елемент от процеса на присъединяване, от митническия съюз и от всяко споразумение между ЕС и Турция, и призовава за постигането на напредък без по-нататъшно отлагане; подчертава, че собствената конструктивна ангажираност на Турция във всички аспекти на отношенията между ЕС и Турция, включително възобновяването и напредъкът на преговорите за решаване на кипърския въпрос съгласно договорената на равнище ООН рамка, продължава да бъде абсолютно необходима за напредъка в различните области на сътрудничество с Турция; подчертава факта, че сътрудничеството продължава да бъде от съществено значение в области като правосъдието и вътрешните работи с всички държави – членки на ЕС, включително Република Кипър; изразява съжаление от продължаващия отказ на Турция да спазва законите на международното гражданско въздухоплаване и да установи канал за комуникация между центровете за управление на въздушното движение в Турция и Република Кипър, като липсата на такъв канал крие реални рискове и опасности за сигурността, както беше установено от Европейската агенция за авиационна безопасност и Международната федерация на

сдруженията на пилотите от въздушните линии; счита, че това може да бъде област, в която Турция би могла да докаже ангажираността си с предприемането на мерки за изграждане на доверие, и призовава Турция да сътрудничи чрез пълно прилагане на законодателството на ЕС в областта на въздухоплаването;

Or. en

Изменение 518
Михалис Хаджипандела, Лукас Фурлас, Галато Александраки, Еманоил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 22 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22г. изразява съжаление относно пълната липса на инициативи в подкрепа на кипърски граждани като Титина Луизиду, които са били изселени от окупираната територия на Република Кипър от турската окупационна армия и чиито дела са били многократно и справедливо потвърждавани от съдилищата;

Or. en

Изменение 519
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 22 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22г. осъжда факта, че Турция продължава да бъде портал за руски капитали и туристи по света; припомня, че Турция остава едно от двете места в Европа, което все още

поддържа въздушни връзки с Русия;

Or. en

Изменение 520
Йоргос Георгиу, Данило дела Вале, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left
Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 22 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22д. изразява съжаление, че в продължение на 20 години Турция отказва да изпълнява задълженията, поети спрямо ЕС, включително тези във връзка с Кипър, съгласно рамката за преговори от октомври 2005 г.; подчертава, че признаването на всички държави членки е необходим елемент от процеса на присъединяване; отново призовава Турция да изпълни своето задължение за цялостно, недискриминационно прилагане на Допълнителния протокол към Споразумението от Анкара по отношение на всички държави членки, включително Република Кипър; освен това призовава Турция да гарантира пълното зачитане на правата на човека и политическите права на всички кипърци, както и съответствието с основните принципи на Европейския съюз и достиженията на европейското право;

Or. en

Изменение 521
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 22 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22д. остава дълбоко загрижен за положението на кипърските гърци от анклава в окупираните територии на Кипър поради строгите ограничения и натиск, наложени от Турция, които възпрепятстват тяхната свобода на вероизповедание, образование, мнение, изразяване, достъп до културно наследство и медицински грижи;

Or. en

Изменение 522
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 22 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22е. призовава Турция да спре присвояването на имоти на кипърски гърци в окупираните територии на Кипър – политика, предназначена да създаде необратими последици на място, която напълно пренебрегва правилата на ЕКПЧ и съответните решения на ЕСПЧ;

Or. en

Изменение 523
Вангелис Меймаракис, Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 20 ж (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22ж. изразява съжаление, че Турция отказва да изпълнява задълженията, поети спрямо ЕС, включително тези във връзка с Кипър, съгласно рамката за преговори от октомври 2005 г.; подчертава, че признаването на всички държави членки е необходим елемент от процеса на присъединяване; отново призовава Турция да изпълни своето задължение за цялостно, недискриминационно прилагане на Допълнителния протокол към Споразумението от Анкара по отношение на всички държави членки, включително Република Кипър;

Or. en

Изменение 524
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ;	***заличава се***

Or. en

Изменение 525
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Себастиан Тюнкюнен, Ивайло Вълчев

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст ***и потенциалните промени във външната политика на САЩ***;	23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст***, поради което изразява съжаление поради факта, че Турция отказва да се присъедини към ограничителните мерки на ЕС срещу Русия във връзка с агресивната война на Русия срещу Украйна; припомня, че Турция продължава да позволява на руските военни и граждански въздухоплавателни средства да използват въздушното ѝ пространство в рязък контраст с други съюзници от ЕС и НАТО; изразява съжаление относно решението на властите на Турция да придобият руската ракетна система S-400;***

Or. en

Изменение 526
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с ***глобалната*** сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ;	23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с ***регионалната*** сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ; ***в този контекст отново потвърждава стратегическото и***

	геополитическото значение на Турция, също и като съюзник в НАТО, и нейното нарастващо присъствие, влияние и посредническа роля в области от критично значение за международната сигурност и стратегическия интерес на ЕС, като например Черноморския регион, включително Украйна, и Близкия изток;

Or. en

Изменение 527
Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ***ключовото значение на*** укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ;	23. подчертава***, че*** укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ***, се основава на строги условия, включително зачитане на интересите на Съюза и неговите държави членки в областта на сигурността и отбраната и на международното право***;

Or. en

Изменение 528
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*

23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ;	23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ; ***признава стратегическото значение на Турция като съюзник в НАТО, разположен на кръстопътя между Европа и Близкия изток, и подчертава важността на засиленото сътрудничество между ЕС и Турция в областта на отбраната, сигурността и регионалната стабилност в една все по-нестабилна от гледна точка на сигурността обстановка в Близкия изток;***

Or. en

Изменение 529
Мика Алтола

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ;	23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ; ***отбелязва със загриженост съобщенията, че Турция не прави достатъчно, за да предотврати заобикалянето на санкциите на ЕС от страна на Русия.***

Or. en

Изменение 530
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ***ключовото значение на укрепването*** на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани ***с глобалната*** сигурност***, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ***;	23. подчертава ***значението*** на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани ***със*** сигурността;

Or. en

Изменение 531
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност***, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и потенциалните промени във външната политика на САЩ***;	23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност;

Or. en

Изменение 532
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст ***и потенциалните промени във външната политика на САЩ***;	23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст;

Or. fi

Изменение 533
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и ***потенциалните*** промени във външната политика на САЩ;	23. подчертава ключовото значение на укрепването на сътрудничеството между ЕС и Турция по въпроси, свързани с глобалната сигурност, особено в светлината на променящия се геополитически контекст и ***опасните*** промени във външната политика на САЩ;

Or. en

Изменение 534
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. приветства стъпките, предприети от генералния секретар

на ООН за възобновяване на преговорите за цялостно уреждане на кипърския въпрос, включително назначаването на личен пратеник за Кипър, както и назначаването на специалния пратеник на Европейската комисия за Кипър; приветства двете неофициални срещи в по-широк формат под егидата на генералния секретар на ООН, проведени в Женева (март 2025 г.) и Ню Йорк (юли 2025 г.), и споразумението относно инициативите за изграждане на доверие; срещата на президента г-н Христодулидис, лидера на кипърските турци г-н Ерхюрман (в присъствието на личния пратеник на генералния секретар на ООН г-жа Олгин) на 11.12.2025 г. в Кипър и тяхното споразумение, в което се заявява, че „истинската цел е разрешаването на кипърския проблем с политическото равенство, както е описано в резолюциите на Съвета за сигурност на ООН“; подчертава, че е важно да се използва този импулс, за да се премине към възобновяване на официалните преговори за федерация от две общности и две зони под егидата на генералния секретар на ООН от момента, в който те бяха прекъснати в Кран-Монтана през 2017 г.;

Or. en

Изменение 535
Кристоф Гомар

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. осъжда военните операции на Турция срещу кюрдските сили в Сирия

и Ирак, включително срещу групи, които изиграха решаваща роля в международната борба срещу терористичната организация „Ислямска държава“; подчертава, че Сирийските демократични сили понастоящем охраняват центрове за задържане и лагери, в които се държат хиляди бойци и членове на ИД; предупреждава, че всяка дестабилизация на тези сили би могла да доведе до сериозно влошаване на регионалната сигурност и да способства за възраждането на терористичната организация; припомня, че управлението на тези задържани лица е пряко свързано и със сигурността на европейските демокрации, и призовава Турция да проявява сдържаност, да спазва международното хуманитарно право и да даде приоритет на политическите решения на кюрдския въпрос;

Or. fr

Изменение 536
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. изразява дълбока загриженост относно продължаващата тясна политическа ангажираност между президента Реджеп Тайип Ердоган и президента Владимир Путин въпреки продължаващата агресивна война на Русия срещу Украйна; подчертава, че трайното стратегическо сътрудничество между Русия и Турция рискува да подкопае единството на международния отговор на агресията на Русия;

отбелязва със загриженост разследванията и дейностите по наблюдение от страна на европейските и международните органи във връзка със заобикалянето на санкциите чрез реекспорт на руски енергийни продукти и други стоки през трети държави, включително Турция; подчертава, че подобни практики подкопават режима на санкции на ЕС, приет в отговор на агресията на Русия срещу Украйна.

Or. en

Изменение 537
Андрей Ковачев, Мириам Лексман, Раса Юкнявичиене

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. категорично насърчава напредъка към отварянето на сухопътните гранични пунктове и пълното нормализиране на отношенията между Турция и Армения; приветства диалога между двете държави за пълно отваряне на границата и неотдавнашното опростяване на визовите процедури за притежателите на дипломатически, специални и служебни паспорти, считано от 1 януари 2026 г.; призовава двете държави да продължат да работят за по-добра свързаност, за да се улесни сухопътната връзка между Европа и Азия, да се насърчи историческото помирение, да се подобри бизнес климатът и да се засилят контактите между хората;

Or. en

Изменение 538
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. отбелязва, че Турция се утвърди като водещ международен посредник, като използва външната си политика за посредничество при регионални конфликти и улесняване на диалога; във връзка с това приветства факта, че Турция зае позицията на ключов посредник във войната между Русия и Украйна, като поддържа силни връзки и с двете страни; отбелязва, че тези усилия за посредничество, продиктувани от желанието за регионална стабилност и икономически интереси, доведоха до договарянето на Черноморската инициатива за зърното от 2022 г. и до преговори за обмен на затворници;

Or. en

Изменение 539
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. изразява силната си загриженост относно продължаването на военната агресия в североизточната част на Сирия от страна на алианса между Турция и Сирийската национална армия (СНС), включително смъртоносните нападения срещу цивилни лица и гражданска инфраструктура, което доведе до ново разселване и оказва допълнителен натиск върху мирния

преход; осъжда незаконните военни нахлувания и окупацията на части от Сирия от страна на Турция; настоятелно призовава Турция да зачита териториалната цялост на Сирия и да спазва международното хуманитарно право;

Or. en

Изменение 540
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. изразява дълбоката си загриженост, че Турция продължава да поддържа официална заплаха за повод за война (casus belli) срещу Гърция, ако последната упражни законното си право да разшири териториалните си води до 12 морски мили в Егейско море, в съответствие с член 3 от Конвенцията на ООН по морско право;

Or. en

Изменение 541
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
-	***23а. отбелязва със загриженост, че Турция е подала кандидатура за членство в БРИКЮ+, където понастоящем има статут на партньор, и възнамерява да направи същото за Шанхайската организация***

за сътрудничество; изразява сериозна загриженост относно фундаменталната несъвместимост на потенциалното пълноправно членство на Турция в БРИКЮ с процеса на присъединяване към ЕС; отбелязва също така, че Турция продължава да търси възможности за укрепване на връзките с Китай чрез различни инициативи (инициативата „Един пояс, един път“, Средния коридор и др.);

Or. en

Изменение 542
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. подчертава стратегическото и геополитическото значение на Турция в по-широк регионален контекст за преодоляването на наболели регионални предизвикателства, включително стабилността в региона на Черно море, управлението на миграцията, борбата с тероризма и енергийната сигурност;

Or. en

Изменение 543
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. признава стратегическата и геополитическата важност на

Турция и отбелязва нейното засилващо се политическо, икономическо и военно присъствие и влияние в области от критично значение за международната сигурност;

Or. en

Изменение 544
Жордан Бардела, Пиер Ромен Тионе, Матийо Вале, Силвия Сардоне, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. отбелязва, че турската външна политика все повече се вписва в логиката на перспективата на регионална сила, често описвана като „неоосманска“.

Or. en

Изменение 545
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23б. призовава Турция да зачита суверенитета на всички държави – членки на ЕС, в техните териториални води и въздушно пространство и техните суверенни права, включително правото да проучват и използват природни ресурси, в съответствие с правото на ЕС и международното право, включително морското право, отразено в Конвенцията на ООН по

морско право UNCLOS), която е част от достиженията на правото на ЕС;

Or. en

Изменение 546
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23б. отбелязва нарастващата антизападна позиция на турските органи; изразява загриженост относно възможните последици от нея за интересите на ЕС в Западните Балкани, Черноморския регион, Южен Кавказ, Средиземноморието и Близкия изток; но остава отворен за проучването на възможности за подобряване на сътрудничеството в областта на сигурността във всички тези региони;

Or. en

Изменение 547
Геадис Геади, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23б. изразява загриженост във връзка с продължаващото енергийно сътрудничество на Турция с Русия, включително изграждането на атомната електроцентрала „Аккую“ от руската държавна корпорация „Росатом“; подчертава, че тази договореност създава дългосрочна стратегическа енергийна зависимост

и поражда опасения относно енергийната сигурност и геополитическото влияние.

Or. en

Изменение 548
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
-	***23б. потвърждава отново призива, отправен в неговата резолюцията от 15 април 2015 г., и отново насърчава Турция да признае арменския геноцид, като по този начин проправи път към истинско помирение между турския и арменския народ; във връзка с това призовава Турция да се въздържа от каквато и да било антиарменска пропаганда и език на омразата и да спазва изцяло задълженията си да опазва арменското и друго културно наследство; предупреждава Турция да се въздържа от подхранване на войнствено поведение от страна на Баку, както и от участие в каквато и да е потенциална военна авантюра, предприета от режима на Алиев, срещу Армения; настойчиво насърчава Турция да постигне повече напредък в нормализирането на отношенията си с Армения и да упражни натиск върху Азербайджан да направи същото;***

Or. en

Изменение 549
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция

Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23б. призовава Турция да се въздържа от всякакви военни действия в Североизточна и Северозападна Сирия, особено в районите с кюрдско мнозинство; призовава правителството на Турция да работи конструктивно със сирийските органи и да допринесе за това в Сирия да просперира разнообразна и приобщаваща политическа структура;

Or. en

Изменение 550
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23б. изразява съжаление, че Турция не е предприела никакви стъпки за присъединяване към санкциите на ЕС срещу Русия и е съучастник в избягването на санкции от страна на Русия; същевременно приветства факта, че Турция е домакин на преговори между Украйна и Русия, инвестира в проекти за възстановяване в Украйна и предоставя на Украйна военна подкрепа;

Or. en

Изменение 551
Жордан Бардела, Пиер Ромен Тионе, Матийо Вале, Силвия Сардоне, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23б. подчертава, че разпростирането на влиянието на Турция в някои региони от разширеното съседство на Съюза, по-специално в Африка, чрез комбинация от хуманитарни, религиозни и икономически инструменти и инструменти за сигурност, може да породи различия в стратегическите интереси с Европейския съюз и неговите държави членки.

Or. en

Изменение 552
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 23 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23в. отново изразява загриженост относно тясното сътрудничество на Турция с Русия за развитието на големи атомни електроцентрали, включително атомната електроцентрала „Аккую“, която се очаква да започне да функционира през 2026 г. и която ще бъде притежавана и експлоатирана от руската държавна корпорация за атомна енергия „Росатом“; отбелязва, че по време на изграждането на централата вече са възникнали редица аварии, пожари и експлозии; предупреждава, че въздействието на повреда в системите за безопасност или на евентуално земетресение представлява висок риск с неизбежно катастрофални

последици за региона; изразява загриженост относно нарастващата енергийна зависимост на Турция от Русия и подчертава коментарите на министъра на енергетиката Алпарслан Байрактар, че Турция разчита изцяло на руската държавна корпорация „Росатом“ за урана, който ще захранва първата ѝ атомна електроцентрала; призовава турското правителство да спре плановете за изграждане на АЕЦ „Аккую“; изразява съжаление във връзка с информацията за планове за изграждане на повече чуждестранни атомни електроцентрали в Турция, включително в Sinop в северната част на Черно море и в Тракия на северозапад;

Or. en

Изменение 553
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 23 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23в. изразява съжаление във връзка с продължаващата политика на Турция за ангажираност с Русия, зависимостта ѝ от руските енергийни доставки, с отказа на Турция да се присъедини към санкциите на ЕС срещу Русия и да подкрепи тяхното прилагане, както и да ограничи операциите на контролираните от руската държава медии в контекста на агресивната война на Русия срещу Украйна; признава усилията на Турция за посредничество в преговорите между Русия и Украйна;

Or. en

Изменение 554
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 23 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23в. подчертава, че прагматичното сътрудничество с Турция в областта на сигурността и отбраната може да бъде засилено, когато обслужва взаимни стратегически интереси; отново заявява обаче, че напредъкът към членство в ЕС продължава да се основава стриктно на заслуги и да зависи от пълното спазване на критериите от Копенхаген, по-специално демокрацията, принципите на правовата държава и основните права, и не може да бъде предмет на „търговия“ с компромиси;

Or. en

Изменение 555
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 23 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23в. изразява дълбока загриженост във връзка с текущите дискусии между Турция и Русия за създаването на регионален център за търговия с газ в Турция, който би могъл да позволи руският газ да бъде пренасочван към международните пазари под алтернативна марка; подчертава, че подобни инициативи подкопават европейските усилия за намаляване на зависимостта от руската енергия;

Or. en

Изменение 556
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 23 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23в. отново заявява, че меморандумът за разбирателство между Турция и Либия за определяне на границите на морските юрисдикции в Средиземно море нарушава суверенните права на трети държави, не е в съответствие с морското право и не може да поражда правни последици за трети държави;

Or. en

Изменение 557
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 23г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23г. изразява дълбока загриженост във връзка с многократните подстрекателни изявления на висши турски длъжностни лица, включително изявленията на президента Реджеп Тайип Ердоган, които допринасят за разпространението на антисемитизъм и омраза, както и заплахите, насочени срещу Държавата Израел; подчертава, че подобна реторика рискува допълнително да дестабилизира и без това крехката регионална среда и

подкопава усилията, насочени към намаляване на напрежението и дипломатически диалог в Близкия изток; призовава Турция да прекрати тази реторика и да се присъедини към международните усилия за борба с антисемитизма и всички форми на религиозна омраза;

Or. en

Изменение 558
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 23г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23г. изразява дълбоката си загриженост, че Турция продължава да поддържа официална заплаха за повод за война (casus belli) срещу Гърция, ако последната упражни законното си право да разшири териториалните си води до 12 морски мили в Егейско море, в съответствие с член 3 от Конвенцията на ООН по морско право; призовава Турция да преустанови всички заплахи и сплашващи действия срещу Гърция и да се върне към пълно спазване на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS);

Or. en

Изменение 559
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 23г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23г. приветства неотдавнашните стъпки на Турция, след период на конфронтация, за нормализиране на отношенията с няколко държави, като например Армения; насърчава Турция да запази тази положителна тенденция и да отвори сухопътната си граница с Армения; подчертава, че подобна стъпка вероятно ще има значителни ползи за нормализирането на отношенията, трансграничните контакти между хората, както и за регионалното икономическо развитие;

Or. en

Изменение 560
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Себастиан Тюнкюнен, Галато Александраки, Марион Марешал, Гийом Пелтие, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 23 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23е. призовава Република Турция напълно да спази решението на Европейския съд по правата на човека (ЕСПЧ) от 10 май 2001 г., като предприеме всички ефективни мерки за разрешаване на хуманитарния проблем с изчезналите лица в Кипър, който за съжаление все още не е разрешен 50 години след нахлуването; отново призовава Турция да предостави цялата необходима информация от военните си архиви относно безследно изчезналите лица, както и неограничен достъп на свидетелите до гробовете в областите под нейния военен контрол;

Or. en

Изменение 561
Аркадиуш Муларчик

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	***заличава се***

Or. en

Изменение 562
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.; ***отбелязва обаче, че този показател, основан на механична статистика за присъединяване към изявленията на ВП/ЗП и решенията на Съвета относно санкциите, може да не обхваща изцяло всички равнища на ангажираност и диалог в рамките на сътрудничеството в областта на външната политика и сигурността; в този смисъл приветства наскоро повишеното равнище на диалог с ЕС и***

активното участие и съществения принос към мисиите и операциите на ЕС за управление на кризи в рамките на ОПСО; смята, че в настоящата геополитическа обстановка е важно да се проучат възможностите за сътрудничество с Турция в контекста на настоящите и бъдещите политики на ЕС в областта на сигурността и отбраната, като например SAFE; въпреки това настоятелно призовава турските органи спешно да разгледат изключително ниското равнище на привеждане в съответствие с ОВППС и да отстранят други ключови пречки пред осигуряването на необходимото доверие между партньорите и съюзниците, като например поддържането на casus belli срещу една държава – членка на ЕС, или запазването на създадената от Русия система за противовъздушна отбрана S-400;

Or. en

Изменение 563
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.; ***призовава Турция да предприеме значителни стъпки за привеждане в съответствие с ОВППС на ЕС, включително относно санкциите и зачитането на суверенитета на***

	неговите държави членки; подчертава, че заобикалянето на санкциите подкопава колективните усилия; отново подчертава, че тъй като Турция продължава да нарушава суверенните права на държавите – членки на ЕС, в Егейско море и Източното Средиземноморие, включително правото да проучват и експлоатират природни ресурси в съответствие с правото на ЕС и международното право и Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS), която е част от достиженията на правото на ЕС, тя не може да бъде част от инициатива на ЕС в областта на ОВППС или сътрудничеството в отбранителната промишленост, тъй като това би било в противоречие с интересите на Съюза и неговите държави членки в областта на сигурността и отбраната;
	Or. en

Изменение 564
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.; ***във връзка с това изразява съжаление от цялостната дестабилизираща роля на Турция в много проблемни области за ЕС и неговите съседи, (като например в Източното***

Средиземноморие, Близкия изток и Южен Кавказ, и нейната роля в конфликтите в Сирия, Ирак и Либия), която застрашава регионалния мир, сигурността и стабилността;

Or. en

Изменение 565
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.; ***призовава Турция да предприеме значителни стъпки за привеждане в съответствие с ОВППС на ЕС, включително относно санкциите и срещу тяхното заобикаляне; подчертава, че заобикалянето на санкциите подкопава колективните усилия; отново изразява основателна загриженост, че Турция продължава да изключва държава членка от сътрудничеството с НАТО, като създава трайна пречка за укрепването на истински отношения между ЕС и НАТО;***

Or. en

Изменение 566
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс, Натали Лоазо

Предложение за резолюция

Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.; ***изразява загриженост относно дейностите, свързани с руския „сенчест флот“, които подкопават прилагането на ограничителните мерки на ЕС и пораждат рискове за морската сигурност; настоятелно призовава Турция да увеличи усилията си за предотвратяване на заобикалянето на санкциите и да съгласува позицията си по-тясно с рамката на ЕС за санкции срещу Русия;***

Or. en

Изменение 567
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.; ***изразява съжаление по-специално относно начина, по който Турция продължава да се въздържа от присъединяване към ограничителните мерки на ЕС срещу Русия във връзка с агресивната война на Русия срещу Украйна и цялостното нежелание на Турция да***

подкрепи глобалния режим на ЕС на санкции за нарушения на правата на човека;

Or. en

Изменение 568
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.; ***счита, че това означава, че Турция на практика е прекратила усилията си да стане член на ЕС; призовава ЕС да вземе решения по този въпрос и да прекрати статута на Турция като страна кандидатка;***

Or. fi

Изменение 569
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ***рекордно*** ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6 % през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4 % през

2025 г.; ***отново заявява, че пълното и непоколебимо привеждане в съответствие с ОВППС за всяка държава, която желае да се ангажира с ЕС;***

Or. en

Изменение 570
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6% през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4% през 2025 г.;	24. изразява съжаление относно ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6% през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4% през 2025 г.; ***призовава Турция да предприеме значителни стъпки за привеждане в съответствие с ОВППС на ЕС;***

Or. en

Изменение 571
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. ***изразява съжаление относно*** ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6% през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4% през 2025 г.;	24. ***отбелязва*** ниската степен на привеждане на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на ЕС, която е намаляла от 6% през 2024 г. на рекордно ниско равнище от 4% през 2025 г.;

Or. en

Изменение 572
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. признава, що се отнася до агресивната война на Русия срещу Украйна, усилията на Турция да играе роля за улесняване и потенциална посредническа роля, подкрепени от домакинството на няколко кръга преки преговори между двете страни в Истанбул; признава, че Турция традиционно поддържа позиция да не подкрепя санкции, приети извън рамките на ООН; въпреки това продължава да изразява съжаление, че Турция не се присъединява към ограничителните мерки на ЕС срещу Русия, но приветства мерките, които страната е предприела за предотвратяване на заобикалянето на санкциите през турска територия, като например предотвратяване на реекспорта на високоприоритетни изделия с общо предназначение, което води до известни резултати; настоятелно призовава турските органи да увеличат усилията си за откриване и предотвратяване на заобикалянето на ограничителните мерки, по-специално по отношение на високотехнологичните изделия, използвани за военни цели от Русия, за предотвратяване на „фалшивия транзит“ на тези изделия към Русия през Централна Азия, за разширяване на тези мерки, така че да обхванат други стоки от критично значение за икономиката, и за справяне с рисковете, свързани със „сенчестия флот“ на Русия по отношение на

морската безопасност и безопасността на околната среда;

Or. en

Изменение 573
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. изразява сериозна загриженост във връзка с многократните контакти между висши турски длъжностни лица и представители на Хамас – организация, определена от Европейския съюз като терористична организация; припомня, че според сведенията няколко политически фигури на Хамас са били приемани в Турция и са провели срещи с висши турски органи; подчертава, че подобен ангажимент представлява риск от подкопаване на международните усилия за борба с тероризма и повдига сериозни въпроси относно постигането от Турция на съответствие с общата външна политика и политика на сигурност на ЕС; призовава Турция да се въздържа от предоставяне на политическа легитимност, логистична подкрепа или сигурно убежище на членове на организации, определени от Европейския съюз като терористични.

Or. en

Изменение 574
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Себастиан Тюнкюнен, Малика Сорел

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. изразява загриженост относно присъствието на Турция в Африка, включително в областта на военните действия и стратегическата инфраструктура; изразява загриженост, че този ангажимент противоречи на целите на ЕС, по-специално по отношение на прилагането на рамките на ООН, морската сигурност и усилията за регионално стабилизиране; отбелязва, че тези политики често биват описвани от наблюдателите като отразяващи неоколониален подход, което поражда опасения относно динамиката на дългосрочната зависимост; призовава за действия, насочени към по-голяма прозрачност и привеждане в съответствие с международното право и многостранните ангажименти, за да се предотврати напрежение със стратегическите интереси на ЕС в Африка;

Or. en

Изменение 575
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. отхвърля използването на член 122 от ДФЕС като правно основание за инициативата SAFE, като подчертава, че тази разпоредба, предназначена за извънредна

финансова помощ в случай на сериозни затруднения, не е подходяща за общ инструмент за сигурност и отбрана; подчертава, че участието на трети държави, с които Съюзът е установил партньорство в областта на сигурността и отбраната в рамките на SAFE, трябва да се основава на единодушие сред държавите членки и да зависи от стриктното изпълнение на условията за гарантиране на интересите на всички негови държави членки в областта на сигурността и отбраната без разграничение;

Or. en

Изменение 576
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава Турция да спазва решението на Европейския съд по правата на човека от 24 януари 2008 г., с което Турция беше призната за виновна за нарушаване на член 2 от Европейската конвенция за правата на човека поради това, че не е открила и не е предприела наказателно преследване на лицата, отговорни за убийствата на Тасос Исак и Соломос Солому, извършени в Кипър през 1996 г.; призовава турските органи да приложат международните заповеди за арест срещу заподозрените в убийството лица и да ги предадат на Република Кипър;

Or. en

Изменение 577
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
-	***24а. припомня своята позиция, изразена в предходни резолюции, относно внасянето в Съвета на инициатива всички държави – членки на ЕС, да спрат лицензирането на износа на оръжие за Турция в съответствие с Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета;***

Or. en

Изменение 578
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. изразява загриженост, че Турция не е ограничила операциите на контролираните от руската държава медии в контекста на агресивната война на Русия срещу Украйна; отбелязва широкото присъствие на проруски послания и свързана с Русия дезинформация в турското информационно пространство, по-специално относно Украйна, НАТО и енергийната сигурност; призовава Турция да се присъедини към ограничителните мерки на ЕС и да увеличи усилията за противодействие на чуждестранното манипулиране на информация и дезинформацията;

Or. en

Изменение 579
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава Турция да засили привеждането си в съответствие с позициите на ЕС в областта на ОВППС и да засили структурираното сътрудничество с ЕС с цел предотвратяване и откриване на заобикалянето на ограничителните мерки на ЕС, включително по отношение на авангардни технологични изделия, използвани за военни цели и дейности, свързани със „сенчестия флот“ на Русия;

Or. en

Изменение 580
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. подчертава, че политическият ангажимент на високо равнище с Хамас е несъвместим с политиките на ЕС за борба с тероризма; призовава Комисията да разгледа подкрепата на Турция за Хамас, както и за организациите в Европа, свързани с Мюсюлманското братство, които се стремят да подкопаят европейското социално сближаване;

Or. en

Изменение 581
Данило дела Вале, Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава Великото национално събрание на Турция да отмени резолюцията от 1995 г., заплашваща с повод за война (casus belli) срещу Гърция, като припомня, че заплахата или употребата на сила са забранени съгласно член 2, параграф 4 от Устава на ООН.

Or. en

Изменение 582
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. счита, че историческата отговорност и откритият диалог относно престъпленията, извършени в миналото, са ключови изисквания за помирение, регионална стабилност и истински съседски отношения;

Or. fi

Изменение 583
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс, Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

24а. отбелязва със загриженост, че чрез газопроводите „Турски поток“ и „Син поток“ Турция е основният клиент на природен газ от Русия, както и основен източник на нефт и нефтопродукти;

Or. en

Изменение 584
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. изразява дълбока загриженост относно продължаващото военно присъствие и подкрепа на Турция за въоръжените милиции в Сирия; настоятелно призовава Турция да зачита суверенитета и териториалната цялост на Сирия;

Or. en

Изменение 585
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. осъжда продължаващите нарушения и провокации от страна на турските окупационни сили в буферната зона на ООН в Кипър, включително неотдавнашните инциденти, за които бе съобщено на 8 ноември 2025 г., 30 декември 2025 г. и 5 януари 2026 г. в областите Денея, Мамари и Авлона, където турски

войници са влезли в конфликт и са сплашили земеделски стопани – гръцки кипърци, които са обработвали земята си; отбелязва със загриженост сведенията, че турските заселници обработват земя, принадлежаща на собственици – гръцки кипърци, в рамките на буферната зона, която е под защитата на турските военни сили; призовава Турция да зачита статута на буферната зона и мандата на мироопазващите сили на ООН (UNFICYP) в Кипър; настоятелно призовава Турция и ръководството на турските кипърци да отменят всички едностранни действия и нарушения в буферната зона и в близост до нея и да се въздържат от намеса по отношение на цивилни лица, които законно навлизат в земи в границите на буферната зона и ги обработват;

Or. en

Изменение 586
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. приветства дългогодишната позиция на Турция в подкрепа на двудържавното решение за израелско-палестинския конфликт, което е в съответствие с позицията на ЕС, и активното ѝ участие в „Световната коалиция“ за неговото прилагане; приветства приноса на Турция към усилията за посредничество за прекратяване на огъня в Газа и по отношение на мирната среща на върха за Газа през октомври 2025 г. в Шарм ел-Шейх; същевременно

изразява дълбоко съжаление във връзка с активната подкрепа на турските органи за включената в списъка на ЕС терористична група Хамас; отбелязва присъединяването на Турция към т.нар. „Съвет за мир“, създаден от президента на САЩ Тръмп, който не е одобрен от ЕС; призовава Турция да остане твърдо обвързана с многостранната система, в основата на която стои ООН, като основна рамка за постигане на напредък по всеобхватно, справедливо и трайно решение на израелско-палестинския конфликт;

Or. en

Изменение 587
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. призовава Комисията и държавите членки да засилят изискванията за прозрачност по отношение на чуждестранното държавно финансиране на религиозни институции в рамките на държавите членки; настоятелно призовава за засилен контрол на правителственото влияние на трети държави, включително чрез религиозни мрежи, консулски структури или свързани с държавата организации, и подчертава, че всички подобни дейности трябва да зачитат суверенитета, интеграционните политики и обществения ред на държавите членки и не трябва да се стремят да подкопават социалното сближаване в рамките на дадена държава членка;

Or. en

Изменение 588
Данило дела Вале, Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. призовава турското правителство да подпише и ратифицира без по-нататъшно отлагане Конвенцията на ООН по морско право (UNCLOS), която е подписана и ратифицирана от ЕС и неговите държави членки; призовава Турция да зачита международното право и суверенните права на Република Кипър и Гърция в тяхната изключителна икономическа зона; осъжда нарушенията на въздушното пространство и териториалните води на държавите – членки на ЕС, в Егейско море;

Or. en

Изменение 589
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. подчертава, че всяко прехвърляне или освобождаване на възрастни бойци на Даиш и заподозрени за връзка с Даиш лица към трети държави, включително Турция, трябва да бъде обект на ефективни режими на задържане, наблюдение и обмен на информация, включително при всяко

трансгранично прехвърляне, за да се предотврати бягство или неконтролирано придвижване, и че отчетността трябва да бъде гарантирана чрез запазване на доказателствата и чрез наказателно преследване в съответствие с международните стандарти и гаранциите за справедлив процес;

Or. en

Изменение 590
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. подкрепя усилията за нормализиране на отношенията между Турция и Армения; отново заявява, че признаването на арменския геноцид, като истински жест за помирение, може допълнително да укрепи тези усилия; призовава Турция да спазва изцяло задълженията си за опазване на арменското културно наследство;

Or. en

Изменение 591
Геадис Геади, Себастиан Тюнкюнен, Марион Марешал, Ивайло Вълчев, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Галато Александраки, Гийом Пелтие, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

24б. изразява сериозна загриженост относно продължаващата политическа ангажираност на Турция с мрежи и организации, свързани с Мюсюлманското братство, които няколко държави – членки на ЕС, считат за източник на идеологическа подкрепа за радикалния ислям и тероризма;

Or. en

Изменение 592
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
-	***24б. отново изразява съжаление относно засилването на енергийните връзки на Турция с Русия, по-специално в сектора на ядрената енергетика, и строежа на атомната електроцентрала „Аккую“, която ще бъде изградена, експлоатирана и притежавана от руската държавна корпорация за атомна енергия „Росатом“; отново призовава турското правителство да спре плановете си за атомната електроцентрала „Аккую“, която ще се намира в регион, предразположен към силни земетресения, и следователно представлява сериозна заплаха не само за Турция, но и за Средиземноморския регион;**

Or. en

Изменение 593
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция

Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. отново призовава Турция да признае геноцида над християни (арменци, гърци и асирийци); припомня, че Европейският парламент призна арменския геноцид още през 1987 г.;

Or. fi

Изменение 594
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. отправя предупреждение срещу ангажирането на Турция с регионални участници, свързани с екстремистки програми, като отбелязва, че тези връзки биха могли да усложнят отношенията между ЕС и Турция и да засегнат регионалната стабилност;

Or. en

Изменение 595
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. изтъква, че откритата подкрепа на Турция за Хамас и отказът да я обяви за терористична организация са несъвместими с външната политика и политиката

на сигурност на ЕС;

Or. en

Изменение 596
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. отбелязва засиленото влияние на Турция върху събитията в Сирия след падането на режима на Асад и активната ѝ ангажираност с настоящите сирийски преходни органи, включително чрез предоставяне на военно обучение и консултантска подкрепа; остава загрижен относно продължаващото присъствие на турски сили в страната и относно участието на подкрепяни от Турция въоръжени групировки в последните случаи на насилие в северната и североизточната част на Сирия; призовава Турция да разгледа опасенията си във връзка със сигурността в пълно съответствие с международното право и да гарантира, че всички сирийци, включително кюрдите, могат да разчитат на сигурност и да се ползват с основни права, както и да се въздържа от всякаква намеса във вътрешните процеси в Сирия; осъжда нападенията срещу цивилното население по време на последния случай на насилие между сирийската армия и ръководените от кюрдите Сирийски демократични сили, причинили многобройни смъртни случаи и разселване на голям брой цивилни лица, както и липсата на достъп до хуманитарна помощ; изразява надежда, че последното

споразумение между преходното сирийско правителство и Сирийските демократични сили, което предвижда постепенна интеграция на кюрдските сили и институции в държавата и историческото признаване на кюрдските културни, езикови и граждански права, ще позволи постигането на стабилност в Североизточния регион на Сирия, което е от ключово значение за успеха на един приобщаващ политически преход в страната;

Or. en

Изменение 597
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. отново призовава турското правителство да спре плановете си за изграждане на атомната електроцентрала „Аккую“ в регион, предразположен към сериозни земетресения, както доказа неотдавнашният опустошителен трус, тъй като това представлява сериозна заплаха не само за Турция, но и за целия Средиземноморски регион; съответно изисква от турското правителство да се присъедини към Конвенцията от Еспо, която задължава страните да уведомяват и да се консултират взаимно по всички разглеждани важни проекти, които има вероятност да окажат значително неблагоприятно въздействие върху околната среда в трансграничен план; за тази цел призовава турското правителство да

включи правителствата на съседните си държави в по-нататъшното развитие на проекта „Аккую“ или най-малко да се консултира с тях;

Or. en

Изменение 598
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс, Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. отбелязва засиленото влияние на Турция върху събитията в Сирия в контекста на прехода след падането на режима на Асад; отбелязва, че продължаващото военно присъствие на Турция в Северна Сирия носи рискове от по-нататъшна регионална дестабилизация, повишено напрежение и предизвикателства пред усилията за постигане на устойчиво политическо решение, както и пред ефективността на продължаващата борба срещу Даиш; припомня значението на пълното зачитане на териториалната цялост и суверенитета на Сирия; отбелязва значителните инвестиции, необходими за възстановяването на сирийската икономика, и признава интереса на Турция да допринесе за тези усилия; изразява подкрепата си за тясно и конструктивно сътрудничество между ЕС и Турция в това отношение;

Or. en

Изменение 599

Геадис Геади, Себастиан Тюнкюнен, Еманоил Франгос, Галато Александраки, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Ивайло Вълчев

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. изразява дълбока загриженост относно тесните дипломатически, икономически и енергийни отношения на Турция с Ислямска република Иран, включително редовните контакти на високо равнище, устойчивите търговски отношения и непрекъснатия внос на иранski газ; подчертава, че това поражда сериозни опасения относно привеждането на Турция в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност на ЕС и с международните усилия, насочени към справяне с дестабилизиращите регионални дейности на Иран, включително неговата ядрена програма и програми за балистични ракети и безпилотни летателни апарати;

Or. en

Изменение 600
Данило дела Вале, Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. припомня, че статутът и правата на мюсюлманското малцинство в Западна Тракия се уреждат от Договора от Лозана от 1923 г.; подчертава, че защитата на малцинствата в държавите – членки на ЕС, е гарантирана съгласно правото на ЕС и международното

право в областта на правата на човека; призовава Турция да се въздържа от изявления или действия, които биха могли да се тълкуват като намеса във вътрешните работи на държавите – членки на ЕС.

Or. en

Изменение 601
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. осъжда неприемливите условия и ограничения, засягащи намиращите се в анклав ученици и учители – гръцки кипърци, в училището в Ризокарпасо в окупираната зона на Република Кипър, включително препятствията пред правилното функциониране и поддръжка на училището от 2021 г. насам; подчертава, че подобни практики подкопават основното право на образование и човешкото достойнство на гражданите на ЕС;

Or. en

Изменение 602
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. изразява загриженост относно докладваните усилия от страна на турските органи, включително

президента Ердоган, за насърчаване на политическата мобилизация на турски граждани и лица с двойно гражданство, пребиваващи в държави – членки на ЕС, по време на турските избори и референдуми; подчертава, че тези дейности трябва да зачитат изцяло суверенитета, демократичния ред и правните рамки на съответните държави членки;

Or. en

Изменение 603
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. изразява съжаление относно липсата на съответствие на позицията на Турция с реакцията на ЕС на репресиите на Иран срещу протестиращите, включително ограничителните мерки, свързани с Корпуса на гвардейците на ислямската революция (IRGC); призовава Турция постепенно да приведе позициите си в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност и с режима на санкции на ЕС;

Or. en

Изменение 604
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

24в. насърчава Турция да подкрепи мирния процес между Армения и Азербайджан и да се ангажира с нормализирането на отношенията си с Армения, като започне с отварянето на границата; счита, че мирът и нормализирането в региона са от полза за Турция и Европа;

Or. en

Изменение 605
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. призовава Турция да нормализира отношенията си с Армения и да използва влиянието си, за да окаже натиск върху Азербайджан да направи същото;

Or. fi

Изменение 606
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 24 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24г. отново потвърждава подкрепата си за нормализирането на отношенията между Армения и Турция в интерес на помирението, добросъседските отношения, регионалната стабилност и сигурност и социално-икономическото развитие и приветства постигнатия до момента напредък, включително

облекчаването на някои визови процедури, подготовката за предстоящото отваряне на границата за граждани на трети държави и притежатели на дипломатически паспорти и възобновяването на преките полети на Turkish Airlines; насърчава Турция да постигне категоричен напредък в този процес въз основа на собствените си заслуги, без да зависи от отношенията си с трета държава; подкрепя усилията на Комисията за представяне на програма на ЕС за междурегионална свързаност с участието на Турция, Армения и Азербайджан – включително проекти като железопътната линия Карс-Тбилиси-Баку – с голям потенциал да допринесе за регионалната стабилност и икономическото и социалното развитие;

Or. en

Изменение 607
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 24 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24г. осъжда престъпленията и сериозните и системни нарушения на международното хуманитарно право и международното право в областта на правата на човека, извършени от въоръжените сили на Турция по време на и след незаконното нашествие в Република Кипър през 1974 г. и продължаващата ѝ окупация, включително широко разпространените актове на сексуално насилие, извършвани срещу

кипърски жени и момичета; подчертава, че тези престъпления имат дълготрайни социални, психологически и икономически последици и представляват сериозно нарушение на човешкото достойнство и равенството между половете; отбелязва също така констатациите в доклада от официалната командировка на Европейския парламент и на комисията FEMM в Кипър на 26 – 28 май 2025 г. относно въздействието на конфликтите и постконфликтните травми върху общностите, и по-специално върху жените и момичетата;

Or. en

Изменение 608
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 24 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24г. изразява загриженост, че въпреки че Турция предприе ограничени и избирателни действия в резултат на външен натиск, за да предотврати заобикалянето на санкциите, тя не се е адаптирала към ограничителните мерки, наложени на Русия от ЕС, и продължава да бъде значителен източник на търговия за Русия;

Or. fi

Изменение 609
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция

Параграф 24 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24г. изразява загриженост, че продължаващата политическа и военна подкрепа на Турция за Азербайджан, включително по време на и след конфликтите в Нагорни Карабах и последвалото разселване на арменското население в региона, допринесе за напрежението в Южен Кавказ;

Or. en

Изменение 610
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 24 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24г. отбелязва, че Турция продължава да играе значителна роля, като приема голям брой бежанци и предоставя военна подкрепа в региони, в които ЕС има ограничено оперативно присъствие; признава стратегическото значение на този ангажимент за регионалната стабилност;

Or. en

Изменение 611
Данило дела Вале, Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 24 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24г. подчертава, че всяко

задълбочаване на отношенията между ЕС и Турция трябва да продължи да зависи от зачитането на международното право, демократичните стандарти, принципите на правовата държава, основните права и суверенитета на държавите – членки на ЕС;

Or. en

Изменение 612
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс, Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 24 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24г. приветства стъпките, предприети за нормализиране на отношенията между Армения и Турция с оглед на укрепването на регионалната стабилност и сигурност, и приветства постигнатия до момента напредък;

Or. en

Изменение 613
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 24 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24г. призовава всички държави – членки на ЕС, да спрат износа на оръжие за Турция с оглед на милитаризирането на външната ѝ политика;

Or. en

Изменение 614
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 24 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24д. осъжда неприемливите условия и ограничения, засягащи намиращите се в анклав ученици и учители – гръцки кипърци, в училището в Ризокарпасо в окупираната зона на Република Кипър, включително препятствията пред правилното функциониране и поддръжка на училището от 2021 г. насам; подчертава, че подобни практики подкопават основното право на образование и човешкото достойнство на гражданите на ЕС; отбелязва изслушването на министъра на образованието на Република Кипър, проведено в комисията по култура и образование на Европейския парламент, относно положението на гръцкоезичните училища за намиращото се в анклав население в окупирания от Турция Ризокарпасо през февруари 2024 г.;

Or. en

Изменение 615
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 24 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24д. отбелязва със загриженост стремежа на Турция към

алтернативни рамки за партньорство, включително Шанхайската организация за сътрудничество (SCO), определянето ѝ за „държава партньор“ на блока БРИКЮ и заявеното ѝ намерение да се стреми към пълноправно членство; подчертава, че подобен ангажимент, отразяващ нелиберален модел на глобално и регионално управление, би могъл да усложни усилията за по-всеобхватно партньорство между ЕС и Турция;

Or. en

Изменение 616
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 24 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24д. призовава Турция да зачита изцяло правата и сигурността на арменския народ, да защитава арменското културно и религиозно наследство и да предприеме значими стъпки за историческо помирение, включително чрез признаване на арменския геноцид;

Or. en

Изменение 617
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 24 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24д. признава, че Турция продължава да участва активно и да

допринася значително за мисиите и операциите на ЕС за управление на кризи;

Or. en

Изменение 618
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 24 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24е. изразява дълбока загриженост относно продължаващите прояви на антиарменска реторика и арменофобия в политическия дискурс, медийните послания и публичните изявления в Турция;

Or. en

Изменение 619
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 20 ж (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24ж. изразява съжаление, че Турция е приемала и подкрепяла лица и медийни платформи, свързани с Мюсюлманското братство, след определянето на организацията като терористична организация в Египет през 2013 г. и ограниченията, наложени върху дейността ѝ в няколко държави в региона; подчертава, че подобна подкрепа поражда риск да се улесни транснационалното влияние на ислямистките движения и може да има последици за сигурността и

социалното сближаване в части от Близкия изток и Европа;

Or. en

Изменение 620
Геадис Геади, Себастиан Тюнкюнен, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Ивайло Вълчев, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 24 з (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24з. изразява сериозна загриженост, че оръжия и военно оборудване от турски произход са открити сред материалите, иззети от членове на терористични организации като Хамас и Хизбула; подчертава, че подобни констатации пораждат сериозни опасения относно отклоняването на отбранително оборудване и ефективността на контрола върху износа;

Or. en

Изменение 621
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 24 и (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24и. изразява съжаление относно факта, че Турция не осъди нападението срещу Израел от 7 октомври, извършено от Хамас; припомня, че Турция продължава да подкрепя Хамас, която е определена от ЕС като терористична организация;

Or. en

Изменение 622
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 24 й (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24й. решително осъжда продължаващите незаконни дейности на Турция в региона за полетна информация (FIR) и изключителната икономическа зона на Република Кипър и призовава Турция да зачита изцяло суверенните права на Кипър в съответствие с международното право и Конвенцията на ООН по морско право;

Or. en

Изменение 623
Янис Маниатис

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради ***сериозните нарушения от страна на Турция на критериите от Копенхаген, включително*** липсата на демократични реформи ***и незачитането на добросъседските отношения и международното право***, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава

сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес ***при обвързаност със строги условия***;

Or. en

Изменение 624
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес; ***във връзка с това припомня, че Турция носи отговорност от решаващо значение за насърчаване на стабилността, както на регионално, така и на глобално равнище, по-специално като се имат предвид настоящите геополитически сътресения; призовава Турция да се въздържа от използване на членството си в НАТО, за да блокира сътрудничеството между ЕС и НАТО;***

Or. en

Изменение 625
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес; ***отново потвърждава, че ЕС продължава ангажираността си да поддържа възможно най-добри отношения с Турция въз основа на диалог, уважение и взаимно доверие в съответствие с международното право и добросъседските отношения;***

Or. en

Изменение 626
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. ***отново изразява твърдото си убеждение***, че ***отвъд процеса*** на присъединяване***, който понастоящем е в застой поради липсата*** на ***демократични*** реформи***, Турция е държава със стратегическо значение;*** подчертава ***значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в*** области ***от взаимен стратегически интерес***;	25. ***отбелязва***, че ***процесът*** на присъединяване ***не може да продължи при настоящите обстоятелства поради продължаващото отстъпление на Турция от демокрацията, принципите на правовата държава и основните права, свободи и незаконната окупация на част от Република Кипър; изразява съжаление относно продължаващата липса*** на ***съдържателни*** реформи ***от страна на турските органи и*** подчертава***, че всеки по-нататъшен ангажимент с Турция трябва да зависи от осезаеми подобрения в тези*** области;

Or. en

Изменение 627
Себастиан Тюнкюнен, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Марион Марешал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава ***със стратегическо*** значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и ***да се задълбочава сътрудничеството*** в области от ***взаимен стратегически*** интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради ***агресията срещу съседните ѝ държави – членки на ЕС, незачитането на международното право и*** липсата на ***вътрешни*** демократични реформи, Турция е държава ***от географско*** значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и ***принципно сътрудничество*** в области от ***общ*** интерес;

Or. en

Изменение 628
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава със стратегическо значение; ***подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически***	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава със стратегическо значение;

интерес;

Or. en

Изменение 629
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради ***сериозните нарушения от страна на Турция на критериите от Копенхаген, включително*** липсата на демократични реформи***, незачитането на принципите на правовата държава, непризнаването и липсата на нормализиране на отношенията с всички държави – членки на ЕС, и незачитането на международното право*** , Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес ***въз основа на обвързаност със строги условия, включително по отношение на Кипър, по поетапен, пропорционален и обратим начин и в съответствие със заключенията на Европейския съвет от април 2024 г.***;

Or. en

Изменение 630
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че ***отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи,*** Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;

Or. en

Изменение 631
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че ***отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи,*** Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;

Or. en

Изменение 632
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради ***липсата на демократични реформи***, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой ***и изискванията за присъединяване към ЕС не са изпълнени*** поради ***значителния упадък на демокрацията***, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;

Or. fi

Изменение 633
Аркадиуш Муларчик

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой ***поради липсата на демократични реформи***, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой, Турция е държава със стратегическо значение; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;

Or. en

Изменение 634
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е ***държава със стратегическо значение***; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;	25. отново изразява твърдото си убеждение, че отвъд процеса на присъединяване, който понастоящем е в застой поради липсата на демократични реформи, Турция е ***стратегически партньор***; подчертава значението на това да се поддържа конструктивен диалог и да се задълбочава сътрудничеството в области от взаимен стратегически интерес;

Or. en

Изменение 635
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***25а. приветства с оглед на това укрепването на отношенията между ЕС и Турция отвъд процеса на присъединяване в области от взаимен интерес в съответствие с препоръките на съвместното съобщение относно отношенията между ЕС и Турция от 23 ноември 2023 г. по поетапен, пропорционален и обратим начин; освен това приветства неотдавнашните диалози на високо равнище относно търговията и икономиката, миграцията и сигурността, климата и науката, научните изследвания, технологиите и иновациите; отново призовава за възобновяване на всички съответни диалози на високо равнище и за създаване на структурирани диалози на високо равнище относно секторното сътрудничество, ако това е необходимо за преодоляване на**

други общи предизвикателства;

Or. en

Изменение 636
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. подчертава твърденията, често наричани „Турциягейт“, свързани с възможни опити на участници, свързани с турските органи, да упражняват неправомерно влияние в рамките на европейските политически институции; призовава за задълбочени, прозрачни и независими разследвания на тези твърдения, включително потенциални мрежи за влияние, засягащи Европейския парламент и други институции на ЕС;

Or. en

Изменение 637
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс, Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. осъжда миналите дейности на Турция, които подкопаха европейското социално сближаване, сигурност и демократични процеси, включително намесата във вътрешните работи на държавите членки чрез общностите на диаспората; осъжда действията,

насочени срещу турски граждани в чужбина, включващи тормоз, принудително връщане и значително наблюдение;

Or. en

Изменение 638
Жордан Бардела, Пиер Ромен Тионе, Матийо Вале, Силвия Сардоне, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. изразява загриженост относно възхода на националистическите течения в турския политически живот, които подхранват нарастващ дискурс на недоверие към Европа и вероятно ще увеличат напрежението в отношенията между Съюза и Турция.

Or. en

Изменение 639
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 25 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25б. призовава Комисията и Съвета да оценят, в светлината на достоверни доказателства за насилствени дейности и транснационални кампании за сплашване, възможността за включване на организацията, известна като „Сивите вълци“ (Bozkurtlar), свързана с турското екстремистко движение, в списъка на

ЕС на терористичните организации; изразява загриженост относно дейностите на тази мрежа в няколко държави – членки на ЕС, и връзките ѝ с екстремисткото насилие;

Or. en

Изменение 640
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона;	***заличава се***

Or. en

Изменение 641
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона;	26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората ***при зачитане на суверенитета и суверенните права на държавите – членки на ЕС, и на международното право, включително Конвенцията на ООН по морско***

право, като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона; ***отбелязва обаче със съжаление, че Турция продължава да възпрепятства напредъка на значителни проекти за свързаност на ЕС, като например междусистемната връзка Great Sea Interconnector, която е определена като проект на ЕС от общ интерес. припомня също така, че отстъплението от демокрацията и липсата на съответствие с ОВППС не благоприятстват постигането на значителен напредък в това отношение; отново потвърждава, че ЕС се ангажира да поддържа възможно най-добри отношения с Турция въз основа на диалог, уважение и взаимно доверие в съответствие с международното право и добросъседските отношения;***

Or. en

Изменение 642
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона;	26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората ***при зачитане на суверенитета и суверенните права на държавите – членки на ЕС, и на международното право, включително Конвенцията на ООН по морско право,*** като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за

насърчаване на мира и стабилността в региона; ***припомня, че Турция продължава да възпрепятства напредъка на значителни проекти за свързаност на ЕС, като например междусистемната връзка Great Sea Interconnector, която е определена като проект на ЕС от общ интерес; решително осъжда плановете на турските органи да създадат двупосочна електроенергийна връзка между Турция и сепаратисткото образувание в окупираната част на Кипър и дори да поискат европейско финансиране за нейното осъществяване;***

Or. en

Изменение 643
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона;	26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона; ***призовава Комисията, след успешния опит с други страни кандидатки, да предприеме необходимите мерки, за да разшири възможно най-скоро програмата „роуминг като у дома“, така че да обхване и Турция; призовава Комисията да разгледа възможността да работи за разширяване на единната зона за плащания в евро (SEPA) и други съответни програми, така че да се***

засилят контактите между хората; приветства добрия напредък през отчетния период по отношение на сътрудничеството в областта на науката и научните изследвания, по-специално във връзка с участието в „Хоризонт Европа“;

Or. en

Изменение 644
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона;	26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона; ***подчертава стратегическото значение на ускоряването на завършването на ключови инфраструктурни проекти за подобряване на свързаността между ЕС и Турция в съответствие с разширените трансевропейски мрежи; настоятелно призовава за своевременно развитие на околовръстната магистрала около Черно море и железопътните връзки; приветства готовността на Турция да инвестира в изграждането на магистрала около Черно море, свързваща Турция, България и Румъния;***

Or. en

Изменение 645
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона;	26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората ***при зачитане на суверенитета и суверенните права на държавите – членки на ЕС, и на международното право, включително Конвенцията на ООН по морско право,*** като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона;

Or. en

Изменение 646
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подкрепя ***задълбочаването*** на програмата за свързаност с Турция в областта на ***енергетиката,*** транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за ***добро прагматично*** и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона;	26. подкрепя ***по-нататъшното проучване*** на програмата за свързаност с Турция в областта на транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за ***принципно*** и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона; ***изразява съжаление относно факта, че Турция използва военна агресия и заплахи, за да предотврати проекти от общ интерес (ПОИ) на ЕС;***

Or. en

Изменение 647
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност с Турция ***в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона***;	26. подкрепя задълбочаването на програмата за ***регионална*** свързаност***, когато е необходимо, при обвързана*** с ***условия ангажираност на*** Турция;

Or. en

Изменение 648
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. ***подкрепя задълбочаването на програмата за свързаност*** с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората ***като пример за добро прагматично и взаимноизгодно сътрудничество с потенциал за насърчаване на мира и стабилността в региона***;	26. ***изразява резерви относно сътрудничеството*** с Турция в областта на енергетиката, транспорта, цифровите технологии и контактите между хората;

Or. fi

Изменение 649

Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. изразява дълбока загриженост относно нарастващото военно и икономическо присъствие и присъствие в областта на сигурността на Турция в Сомалия, включително създаването на най-голямата ѝ отвъдморска военна база в Могадишу, широкообхватното обучение и финансиране на сомалийските сили за сигурност и неотдавнашните споразумения, с които на Турция се предоставя значителна роля в морската сигурност и проучванията за въглеводороди по крайбрежието на Сомалия; подчертава, че тези договорености предоставят на Турция дългосрочно стратегическо влияние върху ключови сектори на сигурността и икономиката на една нестабилна държава;

Or. en

Изменение 650
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. отбелязва със съжаление, че Турция продължава да възпрепятства напредъка на значителни проекти за свързаност на ЕС, като например междусистемната връзка Great Sea Interconnector, която е определена като проект на ЕС от общ интерес. припомня също така, че

отстъплението от демокрацията и липсата на съответствие с ОВППС не благоприятстват постигането на значителен напредък в това отношение;

Or. en

Изменение 651
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. подкрепя участието на Турция в Механизма за гражданска защита на ЕС и призовава за задълбочаване на сътрудничеството между ЕС и Турция в областта на гражданската защита и устойчивата инфраструктура, като поставя акцент върху необходимостта от укрепване на децентрализирания общински капацитет, участието на гражданското общество, по-добрата координация и комуникацията с обществеността;

Or. en

Изменение 652
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. осъжда незаконното военно турско нашествие през 1974 г. и продължаващата оттогава незаконна окупация на над 36% от

територията на Република Кипър; призовава Турция да изтегли войските си от Кипър и да се въздържа от едностранни действия, застрашаващи суверенитета на Кипър или променящи демографския баланс на острова;

Or. en

Изменение 653
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. отбелязва увеличаването на инвестициите от страна на Турция в развитието на Транскаспийския транспортен коридор;

Or. en

Изменение 654
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 26 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26б. отбелязва със загриженост разширяващото се политическо, икономическо и военно присъствие на Турция в части на Африка, включително Сомалия и региона на Сахел; подчертава, че този нарастващ ангажимент все повече се пресича със стратегическите интереси на държавите – членки на ЕС, по-специално Франция, и съществува риск той да допринесе за геополитическа конкуренция и

нестабилност в регионите, в които европейските партньори имат дългогодишни ангажименти в областта на сигурността и развитието;

Or. en

Изменение 655
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 26 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26б. осъжда усилията на Турция за повишаване на статута на сепаратисткото образувание в окупираната част на Кипър и призовава всички държави да зачитат суверенитета и териториалната цялост на Република Кипър и да не признават или подпомагат незаконното образувание;

Or. en

Изменение 656
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 26 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26б. отново потвърждава, че ЕС се ангажира да поддържа възможно най-добри отношения с Турция въз основа на диалог, уважение и взаимно доверие в съответствие с международното право и добросъседските отношения;

Or. en

Изменение 657
Малик Азмани, Дан Барна, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 26 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26б. подчертава необходимостта от укрепване на партньорството между ЕС и Турция чрез отдаване на приоритет на модернизацията и укрепването на настоящото споразумение за асоцииране;

Or. en

Изменение 658
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	***заличава се***

Or. en

Изменение 659
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	***заличава се***

Or. en

Изменение 660
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж***; запознат е със значението, което големи сектори на икономиката на ЕС и Турция придават на актуализирането на този инструмент, който е в сила от над 30 години; изразява готовността си за подкрепа на един модернизиран митнически съюз с по-широк, взаимноизгоден обхват, който би могъл да покрие широк кръг от области от общ интерес, включително цифровия и екологичния преход, възлагането на обществени***

поръчки и ангажиментите за устойчиво развитие, което ще допринесе за икономическата сигурност както на ЕС, така и на Турция; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения***, включително пълното прилагане от Турция на Допълнителния протокол за разширяване на Споразумението от Анкара, така че да бъдат включени всички държави членки без изключение и по недискриминационен начин***; ***приветства положителните стъпки, включително намаляването на пречките пред търговията, наблюдавани през последния период, следващи също така провеждането на диалога на високо равнище относно търговията;***

Or. en

Изменение 661
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Лукас Фурлас, Михалис Хаджипандела, Себастиан Тюнкюнен, Марион Марешал, Никола Бе, Малика Сорел, Фолкер Шнурбуш

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. ***отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж;*** подчертава ***факта***, че ***за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще*** трябва да се основава на строги условия,	27. подчертава, че ***всички дискусии относно търговските отношения между ЕС и Турция трябва да бъдат обвързани със строги условия за пълно спазване на правилата за лоялна конкуренция, прозрачността и непредоставянето на нарушаваща конкуренцията държавна помощ, например по отношение на турските***

свързани с правата на човека и основните свободи, ***зачитането*** на международното право и добросъседските отношения;

авиокомпании, или дъмпингови практики, например по отношение на износа на рибни продукти, студеновалцована плоска стомана, керамични плочки, текстил, тъкани от стъклени влакна; осъжда продължаващите практики, които пораждат риск от подкопаване на правилата на Световната търговска организация (СТО) и еднаквите условия на конкуренция; подчертава, че позицията на Парламента относно търговските отношения с Турция трябва да се основава на строги ***и измерими*** условия, ***включително зачитане на*** правата на човека и основните свободи, ***спазване*** на международното право и добросъседските отношения***, като преди всичко Турция изтегли незаконните си войски от Република Кипър***; ***счита, че ЕС следва да диверсифицира своите търговски партньори, за да се избегне зависимостта от Турция в който и да е сектор;***

Or. en

Изменение 662
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че ***е необходима*** модернизация на митническия съюз на ЕС, ***особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж***; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и	27. отново изразява становището си, че ***може да се предвиди*** модернизация на митническия съюз на ЕС, ***при условие че Турция приложи изцяло и ефективно Допълнителния протокол по отношение на всички държави членки, включително Република Кипър, без резерви и по недискриминационен начин, което е предпоставка за започване на***

основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;

преговорите за осъвременяване; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения; ***изразява съжаление относно факта, че настоящият митнически съюз няма да достигне пълния си потенциал, докато Турция не приложи изцяло и ефективно Допълнителния протокол по отношение на всички държави членки по недискриминационен начин;***

Or. en

Изменение 663
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия ***и автоматични санкции***, свързани с ***нарушения на*** правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право***, включително Конвенцията на ООН по морско право,*** и добросъседските отношения; ***припомня, че предпоставка за започване на преговорите е подобряването на положението с правата на човека в страната, отказът от провокативната и***

ревизионистка външна политика и пълното и безусловно прилагане на Протокола от Анкара спрямо всички държави членки, без изключения и по недискриминационен начин, включително спрямо Република Кипър;

Or. en

Изменение 664
Данило дела Вале, Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	27. отново изразява становището си, че ***макар да*** е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, ***тя не може да бъде придвижена напред, ако Турция не е приложила изцяло и ефективно съществуващия митнически съюз по отношение на всички държави членки по недискриминационен начин;*** особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия ***и измерим напредък***, свързани с ***демокрацията, принципите на правовата държава,*** правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;

Or. en

Изменение 665
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения; ***включително пълното прилагане от страна на Турция на Допълнителния протокол за разширяване на Споразумението от Анкара, така че да обхване всички държави членки без изключение и по недискриминационен начин;***

Or. en

Изменение 666
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на	27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на

международното право и добросъседските отношения;	международното право и добросъседските отношения***, включително цялостното прилагане от страна на Турция на Допълнителния протокол за разширяване на Споразумението от Анкара, така че да бъдат включени всички държави членки, без изключение и по недискриминационен начин***;

Or. en

Изменение 667
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава ***факта***, че за ***да може Парламентът да даде своето одобрение*** в края на процеса***, подобна модернизация*** ще трябва да се основава на ***строги*** условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава, че ***в допълнение към геополитическия аспект една актуализирана рамка ще отвори врати за значителни икономически и стратегически ползи и*** за ***двамата партньори, като укрепи търговията, инвестициите и устойчивостта на веригата на доставки, като същевременно припомня, че одобрението на Парламента*** в края на процеса ще трябва да се основава на условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;

Or. en

Изменение 668

Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения ***и да включва мерки в подкрепа на екологичния преход, както и да подпомага приспособяването на МСП***;

Or. en

Изменение 669
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право***, спазване на общата външна политика и***

политика на сигурност (ОВППС) и добросъседските отношения;

Or. en

Изменение 670
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че ***е необходима*** модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	27. отново изразява становището си, че ***са необходими пълно прилагане и*** модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще трябва ***да бъде взаимно изгодна,*** да се основава на строги условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;

Or. en

Изменение 671
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще	27. отново изразява становището си, че е необходима модернизация на митническия съюз на ЕС, особено като се има предвид настоящият геополитически пейзаж; подчертава ***обаче*** факта, че за да може Парламентът да даде своето одобрение в края на процеса, подобна модернизация ще

трябва да се основава на ***строги*** условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;	трябва да се основава на условия, свързани с правата на човека и основните свободи, зачитането на международното право и добросъседските отношения;

Or. en

Изменение 672
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. подчертава значението за търговията между ЕС и Турция на предстоящите инициативи на Комисията, като например Акта за ускоряване на промишлеността и подхода „Произведено в Европа“, с възможни строги изисквания, които в крайна сметка биха могли да изискват преразглеждане на правилата на ЕС за възлагане на обществени поръчки и сериозно да засегнат вече остарелия митнически съюз между ЕС и Турция; приветства факта, че в предложението на Комисията за Акт за ускоряване на промишлеността вече се предвижда, че съдържанието от партньори, с които Съюзът е сключил споразумение за създаване на зона за свободна търговия или митнически съюз — като Турция — се счита за такова с произход от Съюза; подкрепя този подход и призовава всяко предложение за друго законодателство в същата област да бъде в подобен дух, за да продължи да се отчита значението на по-нататъшната интеграция на пазарите и икономиките на страните кандидатки, особено тези,

които имат митнически съюз с ЕС;

Or. en

Изменение 673
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Себастиан Тюнкюнен, Марион Марешал, Малика Сорел, Фолкер Шнурбуш

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. изразява загриженост относно продължаващите твърдения за нарушаваща конкуренцията държавна подкрепа, предоставяна от турските органи на стратегически сектори, включително въздухоплаването, както и относно случаи на дъмпингови практики, засягащи предприятия от ЕС; подчертава, че подобни практики подкопават лоялната конкуренция и реципрочността в икономическите отношения между ЕС и Турция; призовава Комисията да следи отблизо тези развития и, когато е целесъобразно, да използва пълноценно инструментите на Съюза за търговска защита, включително антидъмпинговите и антисубсидийните мерки, както и Регламент (ЕС) 2022/2560 относно чуждестранните субсидии, за да се запази целостта на вътрешния пазар и да се гарантират еднакви условия на конкуренция.

Or. en

Изменение 674
Луция Яр, Хилде Вотманс, Дан Барна, Петрас Аущревичюс, Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. призовава Турция да се въздържа от всякакви военни действия в Сирия или подкрепа за въоръжени групировки, действащи там, които рискуват да подкопаят защитата на цивилното население, включително кюрдското цивилно население и други малцинства, както и договореностите за прекратяване на огъня и перспективите за приобщаващо и устойчиво политическо решение; подчертава, че всички договорености за сигурност и мерки за стабилизиране, подкрепяни от Турция, трябва да са в съответствие с международното право, включително с международното хуманитарно право и правото в областта на правата на човека, и не трябва да водят до принудително разселване или демографско инженерство;

Or. en

Изменение 675
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. отново подчертава стратегическото значение на митническия съюз между ЕС и Турция и подчертава взаимните икономически ползи, произтичащи от него; подчертава необходимостта от модернизиране и актуализиране на митническия съюз между ЕС и Турция, за да се отразят настоящите

икономически реалности и да се отключи пълният му потенциал и за двете страни; призовава Комисията да предприеме необходимите стъпки, за да даде възможност за преговори относно неговото модернизиране;

Or. en

Изменение 676
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. призовава Турция да зачита статута на буферната зона и мандата на UNFICYP в Кипър; настоятелно призовава Турция и ръководството на кипърските турци да променят политиката си и да се въздържат от едностранни действия и провокации; припомня статута на Вароша; призовава за зачитане на всички съответни резолюции на Съвета за сигурност на ООН и за оттегляне от Стровилия и за прилагане на Договорността на ООН от 2023 г. относно Пила;

Or. en

Изменение 677
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. отново потвърждава подкрепата си за систематичен

преглед на настоящата търговска рамка с цел постепенно намаляване на зависимостта на държавите членки от Турция с оглед на трайната и осъдителна позиция на Турция по отношение на правата на човека и основните свободи, международното право и добросъседските отношения;

Or. fi

Изменение 678
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. настоятелно призовава Турция да продължи да си сътрудничи добросъвестно с Гърция в областта на миграцията, като гарантира изпращането на ясен сигнал до контрабандистите на хора с цел възпиране на по-нататъшни незаконни потоци;

Or. en

Изменение 679
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. припомня, че Турция продължава да атакува ЕС с манипулиране на информация от чужбина и вмешателство и систематично участва в модели на транснационални репресии;

Or. en

Изменение 680
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. подчертава, че изглежда нереалистично да се предвиди каквото и да било модернизиране на митническия съюз;

Or. en

Изменение 681
Луция Яр, Хилде Вотманс, Дан Барна, Петрас Аущревичюс, Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 27 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27б. подчертава, че всяко прехвърляне в Турция или през Турция на възрастни бойци от Даиш или заподозрени лица, дошли от места за задържане в Сирия, трябва да продължи да се урежда от споразумения за ефективно задържане, наблюдение и обмен на информация, включително при всички трансгранични прехвърляния, за да се предотврати бягство или неконтролирано движение; подчертава, че отчетността трябва да бъде гарантирана чрез запазване на доказателствата и наказателно преследване в съответствие с международните стандарти и гаранциите за справедлив съдебен процес; предупреждава, че прехвърлянията или репатрирането

без ефективни гаранции, съдебно проследяване и прозрачна координация със съответните международни партньори биха представлявали риск за сигурността на Сирия, за региона в по-широк план и за Европа;

Or. en

Изменение 682
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 27 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27б. осъжда продължаващите усилия на Турция за „отваряне“ и заселване на Вароша от хора, различни от нейните жители, в нарушение на резолюциите на Съвета за сигурност на ООН; призовава Турция незабавно да прекрати незаконните си действия, да предаде района на Вароша на законните му жители под временното управление на ООН, както се призовава в Резолюции 550 (1984 г.) и 789 (1992 г.) на Съвета за сигурност на ООН; решително осъжда усилията за превръщане на „Вароша“ в атракция на тъмния туризъм, която превръща в сензация трагедията, поругаваща достойнството и правата на законните жители; призовава Турция да се оттегли от Стровилия и да улесни пълното прилагане на споразумението за Пила;

Or. en

Изменение 683

Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 27 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27б. очаква Турция да изпълни изцяло действията, договорени въз основа на Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция (от 2013 г.), както и на изявлението на ЕС и Турция (от 2016 г.);

Or. en

Изменение 684
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;	***заличава се***

Or. fi

Изменение 685
Марион Марешал

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*

28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;		***заличава се***

Or. fr

Изменение 686
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция		*Изменение*
28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;		***заличава се***

Or. en

Изменение 687
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция		*Изменение*
28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани		***заличава се***

към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;

Or. en

Изменение 688
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;	***заличава се***

Or. en

Изменение 689
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с	***заличава се***

оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;

Or. en

Изменение 690
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;	28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи***, въведена на 15 юли 2025 г., като същевременно признава със съжаление значителните проблеми, с които турските граждани продължават да се сблъскват по отношение на молбите за издаване на визи, поради значителното нарастване на търсенето и страховете от злоупотреба със системата; призовава държавите – членки на ЕС, да увеличат допълнително ресурсите, предоставяни в тази област; отбелязва с дълбоко съжаление, че през последната година Турция не е постигнала напредък по отношение на изпълнението на необходимите критерии за либерализиране на визовия режим***; призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим ***и също така призова Съвета да свърши своята част от работата, следвайки същите стъпки; категорично подкрепя междувременното прилагане на неотложни мерки за облекчаване на визовия режим, по-***

специално по отношение на стопански дейности и студенти по програма „Еразъм“;

Or. en

Изменение 691
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да ***се справи*** с ***оставащите пречки***, ***които възпрепятстват възобновяването на диалога*** за ***либерализиране*** на ***визовия режим***;	28. приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да ***изпълни изцяло и ефективно всички оставащи критерии по недискриминационен начин спрямо всички държави членки, като същевременно приведе законодателството си в съответствие с визовата политика на ЕС; изразява дълбоко съжаление във връзка*** с ***постоянните опити от страна на турските органи да обвиняват ЕС за това***, ***че не е постигнат напредък по това досие, като същевременно не предприемат никакви необходими стъпки*** за ***изпълнение*** на ***оставащите критерии***;

Or. en

Изменение 692
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*

28. ***приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с*** оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;

28. ***припомня, че турското правителство все още не е предприело действия по*** оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;

Or. en

Изменение 693
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. ***приветства неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи;*** призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;	28. призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим; ***отбелязва неотдавнашните стъпки, предприети в рамките на „каскадната“ рамка за визи;***

Or. en

Изменение 694
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. ***приветства*** неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи;	28. ***отбелязва*** неотдавнашния напредък в улесняването на мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи;

призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;	призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването на диалога за либерализиране на визовия режим;

Or. en

Изменение 695
Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Матийо Вале, Силвия Сардоне

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. ***приветства неотдавнашния напредък в улесняването*** на ***мобилността на турските граждани към ЕС чрез „каскадната“ рамка за визи; призовава турското правителство да се справи с оставащите пречки, които възпрепятстват възобновяването*** на ***диалога*** за ***либерализиране*** на ***визовия режим;***	28. ***отхвърля всяка перспектива за либерализиране*** на ***„каскадната“ рамка за визи и счита, че такова развитие би било преждевременно и в противоречие с интересите на Съюза и неговите държави членки в областта*** на ***сигурността и целите*** за ***управление*** на ***миграцията.***

Or. en

Изменение 696
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. приветства посещението на папа Лъв XIV в Турция и признава този момент като важна стъпка за укрепване на диалога и взаимното разбирателство между Светия престол и Турция, както и между християнските и мюсюлманските общности в по-широк план;

подчертава, че подобни посещения на високо равнище допринасят за укрепване на междурелигиозния диалог, насърчаване на толерантността и укрепване на дипломатическите и културните връзки; отбелязва, че този ангажимент може допълнително да подкрепи конструктивните отношения с Турция, като насърчава сътрудничеството по въпроси, свързани с регионалната стабилност, опазването на културното наследство и насърчаването на свободата на религията и убежденията, като същевременно създава възможности за подновен диалог между европейските институции и Турция относно споделените ценности и общите предизвикателства;

Or. en

Изменение 697
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. отново настоятелно призовава Турция да признае геноцида на християни (арменци, гърци и асирийци), за да проправи път към истинското помирение на Турция с нейното минало, народ и нейните съседи, както и да спазва изцяло задълженията си за опазване на арменското, гръцкото и асирийското културно наследство; отбелязва, че липсата на натиск върху Турция да признае историческата истина за геноцида на християни доведе до продължаването на различни

престъпления срещу човечеството от страна на Турция, като национално прочистване и религиозно преследване във вътрешен и външен план;

Or. en

Изменение 698
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. изразява загриженост относно разглеждането от страна на ЕС на Турция като „сигурна държава на произход“, което принципно противоречи на оценките, направени в годишния доклад за напредъка, изготвен от Комисията, както и на докладите на Европейския парламент относно Турция, които потвърждават риска от преследване и незачитане на правата на човека на гражданите в Турция;

Or. en

Изменение 699
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. приветства възобновяването на ангажимента на ЕИБ в Турция и Инвестиционната платформа за Турция (TIP) в рамките на Европейския фонд за устойчиво развитие (ЕФУР +), което дава възможност за по-силна

инвестиционна подкрепа чрез гаранционни програми в трите основни приоритета на политиката, а именно Зеления пакт, Global Gateway, както и работните места и растежа;

Or. en

Изменение 700
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. подчертава необходимостта да се гарантира, че програмите на Съюза не облагодетелстват субекти в Турция, които не зачитат основните ценности на Съюза, и да прилага стриктно обвързаността с условия, включително чрез спирането на програми с турски партньори, които подкопават основните ценности на Съюза;

Or. en

Изменение 701
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. призовава за спиране на либерализирането на визовия режим;

Or. en

Изменение 702
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 28 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28б. отбелязва значителната работа на Комитета за безследно изчезналите лица в Кипър и призовава Турция да му предостави неограничен достъп до всички зони, както и до цялата информация, необходима за неговата работа, включително информация от военните си архиви и достъп до тях, както и информация относно преместването на тленни останки; призовава Турция да поеме отговорност за съдбата на тези лица, които все още са в неизвестност; освен това призовава за продължаване и увеличаване на финансирането от ЕС за Комитета за безследно изчезналите лица, също и предвид новата МФР; остава дълбоко загрижен относно ограниченията и пречките, свързани с образованието и религията, пред които са изправени кипърските гърци и маронитите от анклава в окупираните зони; призовава Турция да изпълнява изцяло решенията на Европейския съд по правата на човека по отношение на Кипър и да зачита правата, гарантирани от Европейската конвенция за правата на човека по отношение на зачитането на свободата на религия, свободата на мнение и изразяване и правото на достъп и ползване на културното наследство, както и да прекрати преднамереното унищожаване на културното и религиозното наследство; осъжда повтарящите се опити на Турция да сплашва и принуждава към мълчание кипърски турци – журналисти, синдикалисти,

правозащитници и прогресивни граждани от общността на кипърските турци, като по този начин нарушава правото им на свободно изразяване на мнение; призовава Турция да прекрати своята прокламирана агресивна политика на продажба и използване на имотите на кипърските гърци в окупираните зони, която е създадена с цел постигане на необратими резултати на място; решително осъжда незаконното и политически мотивирано задържане на кипърски гърци от турските военни сили, включително неотдавнашните отвличания в буферната зона;

Or. en

Изменение 703
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 28 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28б. подкрепя решението, взето от компонента на ЕС в Съвместния парламентарен комитет ЕС — Турция, за отлагане на неговото 82-ро заседание, насрочено за 14—15 април 2025 г. в Анкара, след задържането и ареста на кмета на Истанбул Екрем Имамоглу и други лица; поддържа становището, че парламентарният диалог продължава да бъде ключова част от отношенията между ЕС и Турция и изразява надежда, че работата на Съвместния парламентарен комитет ще бъде възобновена скоро, когато условията позволят това; изразява съжаление относно решението на турските органи да не поканят Европейския парламент, за разлика от

Парламентарната асамблея на Съвета на Европа и Парламентарната асамблея на ОССЕ, да наблюдава последните президентски и парламентарни избори през май 2023 г. поради твърдения за несправедливо третиране; изразява надежда, че за всички предстоящи избори в страната това решение ще бъде преразгледано и ще бъде изменено благоприятно;

Or. en

Изменение 704
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 28 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***28б. подчертава значението на Турция за развитието и функционирането на инициативите за трансконтинентална свързаност, включително Транскаспийския международен транспортен маршрут (среден коридор), който осигурява все по-важен алтернативен търговски маршрут между Европа и Азия, както и нововъзникващия проект „Път за развитие“, свързващ региона на Персийския залив с Европа през Турция; подчертава, че позицията на Турция в тези инициативи допринася значително за укрепването на свързаността на ЕС, устойчивостта на веригата на доставки и икономическото сътрудничество с Централна Азия, Южен Кавказ и Близкия изток, и подчертава, че засиленото сътрудничество с Турция в областта на транспортната инфраструктура и логистиката може да играе важна роля за**

постигането на напредък по по-широките цели на ЕС за свързаност и стратегическа автономност;

Or. en

Изменение 705
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 28 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28в. изразява съжаление от продължаващия отказ на Турция да спазва законите на международното гражданско въздухоплаване и да установи канал за комуникация между центровете за управление на въздушното движение в Турция и Република Кипър, като липсата на такъв канал крие реални рискове и опасности за сигурността, както беше установено от Агенцията за авиационна безопасност на Европейския съюз и Международната федерация на сдруженията на пилотите от въздушните линии; изразява съжаление по повод факта, че Турция продължава своите усилия да възпрепятства изграждането на междусистемната връзка Great Sea Interconnector – проект на ЕС от общ интерес – и поддържа своите планове за незаконен междусистемен електропровод с окупираната територия на Кипър;

Or. en

Изменение 706
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 28 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28в. подчертава значението на постигането на напредък в диалога за либерализиране на визовия режим с Турция, за да се засилят контактите между хората, академичният обмен, туризмът и икономическото сътрудничество; отбелязва, че през 2024 г. турски граждани са подали над 1,17 милиона молби за получаване на шенгенски визи, което показва голямото търсене на мобилност между Турция и ЕС[1а];
	1а https://balkaninsight.com/2025/07/18/turkey-welcomes-eu-decision-to-relax-visa-rules/

Or. en

Изменение 707
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 28 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28г. изразява съжаление, че в продължение на повече от 20 години Турция отказва да изпълнява задълженията, поети спрямо ЕС, включително тези във връзка с Кипър, съгласно рамката за преговори от октомври 2005 г.; подчертава, че признаването на всички държави членки е необходим елемент от процеса на присъединяване; отново призовава Турция да изпълни своето задължение за цялостно,

недискриминационно прилагане на Допълнителния протокол към Споразумението от Анкара по отношение на всички държави членки, включително Република Кипър;

Or. en

Изменение 708
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 28 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28г. приветства продължаващите дипломатически усилия, насочени към насърчаване на диалога, регионалната стабилност и икономическото сътрудничество в Южен Кавказ; насърчава продължаващото нормализиране на отношенията между Турция и Армения, включително напредъка към повторното отваряне на общата им граница; подчертава положителната роля, която тези стъпки биха могли да играят за укрепването на свързаността, контактите между хората и регионалното развитие;

Or. en

Изменение 709
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 28 з (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28з подчертава стратегическото значение на Турция като ключов

съюзник в НАТО, притежаващ вторите по големина въоръжени сили на Алианса, и подчертава значителната ѝ роля за приноса към евроатлантическата сигурност; подчертава особеното значение на Турция за стабилността и сигурността в Черноморския регион, като се има предвид географското ѝ положение и ролята ѝ за опазването на критичните морски маршрути и динамиката на регионалната сигурност; подчертава, че засиленото сътрудничество с Турция е важно за Европейския съюз за справяне с общите предизвикателства в областта на сигурността, укрепване на регионалната стабилност и насърчаване на координираните усилия в Черноморския регион и съседните региони;

Or. en

Изменение 710
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. настоятелно призовава Турция да продължи да си сътрудничи добросъвестно с държавите – членки на ЕС в областта на миграцията, като гарантира изпращането на ясен сигнал до контрабандистите на хора с цел възпиране на по-нататъшни незаконни потоци;

Or. en

Изменение 711
Манолис Кефалоянис

Предложение за резолюция
Параграф 28 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28б. очаква Турция да изпълни изцяло действията, договорени въз основа на Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция (от 2013 г.), както и на изявлението на ЕС и Турция (от 2016 г.);

Or. en

Изменение 712
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 28 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28д. призовава Турция активно да подкрепя Вселенската патриаршия и мисията на Вселенския патриарх Вартоломей, като признава важната роля на патриаршията за насърчаване на междурелигиозния диалог, културното наследство и мирното съвместно съществуване; насърчава конструктивния ангажимент с патриаршията за по-нататъшно укрепване на религиозната свобода, взаимното уважение и дългогодишната традиция на Турция като място на различни вероизповедания и култури; подчертава със загриженост кампаниите за дезинформация и злонамерена пропаганда, насочени срещу Вселенския патриарх Вартоломей и Вселенската патриаршия, особено от прокремълски източници, насочени към подкопаване на ролята за насърчаване на междурелигиозния

диалог и регионалната стабилност;

Or. en

Изменение 713
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки ***демократичните и проевропейски стремежи на голяма част от турското общество; отбелязва*** неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента ***и възобновяване на преговорите за присъединяване; изразява задоволство от този новаторски и смел подход; въпреки това остава скептичен по отношение на подкрепата си за него, освен ако не е налице ясен сигнал от турското правителство за готовността му да се ангажира отново с пътя към ЕС чрез конкретни и надеждни действия;***

Or. en

Изменение 714
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция

Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, ***за признаване и нормализиране на неговите отношения с всички държави – членки на ЕС, за прекратяване на неговата експанзионистична политика и за спазване на международното право,*** и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;

Or. en

Изменение 715
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че ***турското правителство*** не е ***предприело необходимите стъпки за преодоляване*** на ***съществуващите основни пропуски по отношение*** на ***демокрацията в страната,*** и ***поради това подържа становището си, че процесът*** на ***присъединяване*** на Турция ***към ЕС не може*** да ***бъде възобновен при настоящите обстоятелства***, ***въпреки неотдавнашните призиви от страна***	29. отново заявява виждането си, че ***огромните трансфери на предприсъединителна помощ*** не ***успяха да сближат Турция и ЕС; отбелязва, че всяка от страните е доволна от настоящото статукво, което обаче не е в интерес на данъкоплатците; счита, че Турция не следва да става член*** на ***ЕС и че предприсъединителната помощ*** и ***преговорите за присъединяване към ЕС следва да бъдат официално***

на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	***прекратени в интерес както*** на ***ЕС, така и*** на Турция***; подчертава, че Турция е и следва*** да ***остане важен стратегически партньор на ЕС***, ***и приканва Европейския съвет да поиска от Европейската комисия да развие стратегическо партньорство между ЕС и Турция***;

Or. en

Изменение 716
Йоргос Георгиу, Константинос Арванитис, Пернандо Барена Арса, Йозлем Демирел, Ирене Монтеро
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента; ***отбелязва обаче, че ЕС е ангажиран и готов да пристъпи към присъединяване, при условие че турското правителство предприеме тези необходими стъпки;***

Or. en

Изменение 717
Мике Андризе

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента; ***подкрепя преминаването от сътрудничество с Турция в рамката за присъединяване към ясно определена трета държава, която не е в процес на присъединяване, за да се избегне двусмислие;***

Or. en

Изменение 718
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на	29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на

важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента; ***признава, че напредъкът в отношенията между ЕС и Турция изисква политическа воля, превърната в реални действия на най-високо политическо равнище;***

Or. en

Изменение 719
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства ***и следва официално да бъде прекратен***, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;

Or. fi

Изменение 720
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че	29. отново заявява виждането си, че

турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, ***въпреки*** неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, ***като същевременно признава*** неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;

Or. en

Изменение 721
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;	29. отново заявява виждането си, че турското правителство не е предприело необходимите стъпки за преодоляване на съществуващите основни пропуски по отношение на демокрацията в страната, и поради това подържа становището си, че процесът на присъединяване на Турция към ЕС не може да бъде възобновен при настоящите обстоятелства, въпреки неотдавнашните призиви от страна на важни фигури на турската опозиция, ***лишени от свобода,*** които отстояват идеята за подновяване на ангажимента;

Or. en

Изменение 722
Владимир Пребилич

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. отново подчертава, че достъпният обмен на хора е важен за отношенията между ЕС и Турция, по-специално за насърчаването на демокрацията, принципите на правовата държава и правата на човека; във връзка с това изразява съжаление, че обменът на хора между ЕС и Турция е сериозно възпрепятстван от високия процент на отхвърляне и дългите забавяния на срещите за турски граждани, кандидатстващи за виза, което прави все по-трудно, ако не и невъзможно, за младите хора, студентите и журналистите от Турция да посетят ЕС; отбелязва новите правила за турските граждани, кандидатстващи за шенгенски визи, които имат за цел да предоставят по-благоприятни визови правила за турските граждани, кандидатстващи за такива визи, и призовава държавите членки значително да подобрят процеса на кандидатстване за шенгенски визи за турски граждани:

Or. en

Изменение 723
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. припомня, че както при всяка друга кандидатка, процесът на присъединяване зависи от

цялостното изпълнение на критериите от Копенхаген и нормализирането на отношенията с всички държави – членки на ЕС; във връзка с това счита, че при постигането на заявените от тях стремежи към ЕС турските органи следва да се съсредоточат в по-малка степен върху способностите на държавата в областта на сигурността и отбраната, а вместо това да обърнат внимание на тежкото демократично положение в държавата, символизирано от места като Силиври и Одрин;

Or. en

Изменение 724
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. счита за неприемливо, че Турция продължава да бъде бенефициент на финансиране по ИПП III; призовава Турция да бъде заличена от списъка на държавите кандидатки, а предприсъединителната помощ, предоставяна на държавата, да бъде прекратена; посочва например, че между 2021 и 2023 г. ЕС е отпуснал над 751 милиона евро на Турция чрез ИПП III;

Or. fi

Изменение 725
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. изтъква отново, че признаването от всички държави – членки на ЕС, е необходим елемент на всяко споразумение между ЕС и Турция; подчертава, че конструктивният ангажимент на Турция, включително във връзка с кипърския проблем, продължава да бъде от ключово значение за напредъка на по-тясното сътрудничество между ЕС и Турция;

Or. en

Изменение 726
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. счита, че турски военни части при никакви обстоятелства не могат да участват в общи европейски инициативи в областта на отбраната;

Or. en

Изменение 727
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 29 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29б. остава дълбоко загрижен за

положението на кипърските гърци от анклава в окупираните територии на Кипър поради строгите ограничения и натиск, наложени от Турция, които възпрепятстват тяхната свобода на вероизповедание, образование, мнение, изразяване, достъп до културно наследство и медицински грижи;

Or. en

Изменение 728
Мике Андризе, Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство;	***заличава се***

Or. en

Изменение 729
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да	30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да

работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство;

работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство; ***настоятелно заявява, че е необходимо да започне процес на обсъждане как тази нова конструктивна и прогресивна рамка за отношенията между ЕС и Турция може да обхване интересите на всички участващи страни;***

Or. en

Изменение 730
Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство***,*** институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, ***за по-тясно***, ***по-динамично*** и ***стратегическо партньорство***;	30. отново призовава настоятелно турското правителство ***да се ангажира конструктивно с*** институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, ***като този напредък трябва да се основава на съгласуван и осезаем напредък по отношение на привеждането в съответствие с ОВППС***, ***демокрацията, принципите на правовата държава*** и ***зачитането на основните ценности, добросъседските отношения и зачитането на международното право; изтъква отново, че признаването от всички държави – членки на ЕС, е необходим елемент на всяко споразумение между ЕС и Турция; подчертава, че собствената***

конструктивна ангажираност на Турция във всички аспекти на отношенията между ЕС и Турция, включително преговорите за решаване на кипърския въпрос съгласно договорената на равнище ООН рамка, продължава да бъде абсолютно необходима за напредъка на по-тясното сътрудничество между ЕС и Турция;

Or. en

Изменение 731
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство;	30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство; ***посочва, че напредъкът на отношенията между Турция и ЕС зависи от пълното зачитане на суверенните права на всички държави членки, включително Република Кипър;***

Or. en

Изменение 732
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство;	30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените ***ясни и последователни*** условия***, основани на зачитането на демократичните принципи, върховенството на закона и основните права***, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство;

Or. en

Изменение 733
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да ***продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес*** на присъединяване ***– въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство***;	30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да ***предприемат мерки, чрез които Турция да премине от процеса*** на присъединяване ***към конвенционално сътрудничество***;

Or. fi

Изменение 734
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство;	30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство***, включително за модернизиране на митническия съюз между ЕС и Турция***;

Or. en

Изменение 735
Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Матийо Вале, Силвия Сардоне

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за ***по-тясно***, ***по-динамично и стратегическо партньорство***;	30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за ***партньорство***, ***различно от перспективата за присъединяване и основано на ясно определени общи стратегически интереси***;

Or. en

Изменение 736
Геадис Геади, Галато Александраки, Емануил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Себастиан Тюнкюнен, Малика Сорел, Фолкер Шнурбуш

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за ***по-тясно, по-динамично и стратегическо партньорство***;	30. отново призовава настоятелно турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да продължат да работят – отвъд замразения понастоящем процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за ***да подтикнат Турция да зачита изцяло принципите на Устава на ООН***;

Or. en

Изменение 737
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. ***отново призовава настоятелно*** турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да ***продължат да работят –*** отвъд ***замразения понастоящем*** процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно***, по-динамично*** и стратегическо партньорство;	30. ***насърчава*** турското правителство, институциите на ЕС и държавите членки да ***създадат нова динамика*** отвъд ***нереалистичния*** процес на присъединяване – въз основа на съответните заключения на Съвета и на Европейския съвет и установените условия, за по-тясно и стратегическо партньорство;

Or. en

Изменение 738
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 30 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30а. признава подкрепата, предоставена от Турция на Украйна след пълномащабното нашествие на Русия през 2022 г., включително военна, дипломатическа и хуманитарна помощ; отбелязва по-специално предоставянето на отбранително оборудване, например безпилотни летателни системи Bayraktar TB2, бронирани превозни средства и подкрепа за военноморските способности, които допринесоха за усилията на Украйна в областта на отбраната; признава важния дипломатически ангажимент на Турция, включително усилията, насочени към улесняване на диалога и поддържане на канали за комуникация в региона;

Or. en

Изменение 739
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 30 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30а. изразява съжаление, че Турция отказва да изпълнява задълженията, поети спрямо ЕС, включително тези във връзка с Кипър, съгласно рамката за преговори от октомври 2005 г.; подчертава, че признаването на всички държави членки е необходим елемент от процеса на присъединяване; отново призовава Турция да изпълни своето задължение за цялостно, недискриминационно прилагане на Допълнителния протокол към Споразумението от Анкара по отношение на всички

държави членки, включително Република Кипър;

Or. en

Изменение 740
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 30 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30а. остава загрижен във връзка с използването от страна на турското правителство на турската диаспора като инструмент за проникване във вътрешните работи на държавите – членки на ЕС; отбелязва във връзка с това, че повечето от имамите на германско-турското ислямско сдружение „Дитиб“ (DITIB, Турско-ислямски съюз на вероизповеданията) се изпращат директно от Турция, подчинени са на турския религиозен орган Дианет и следват неговите инструкции; осъжда предишните заплахи от страна на „Дитиб“ за съдебни разследвания срещу германски вестници с цел заглушаване на критиките срещу определени практики в рамките на „Дитиб“;

Or. en

Изменение 741
Малик Азмани, Дан Барна, Хилде Вотманс, Луция Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 30 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30а. подчертава, че въпреки продължаващите предизвикателства

ЕС и Турция трябва да работят в тясно сътрудничество по общи приоритети в областта на външната политика и сигурността, включително прилагането на санкции срещу Русия и подкрепата за Украйна; поради това подчертава, че по-тясното привеждане в съответствие с външната политика и политиката на сигурност на ЕС изисква политическа воля и конкретни действия, които са от съществено значение за подобряване на отношенията между ЕС и Турция;

Or. en

Изменение 742
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 30 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30а. въпреки това счита, че продължаващото отстъпление от демокрацията и принципите на правовата държава в близко бъдеще само ще отдалечи още повече държавата от ЕС и ще подкопае доверието, което е необходимо и за действителното задълбочаване на нашето сътрудничество и партньорство в области от взаимен интерес, например търговията, енергетиката или сигурността;

Or. en

Изменение 743
Кристоф Гомар

Предложение за резолюция
Параграф 30 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30а. счита, че с оглед на продължаващото влошаване на положението с принципите на правовата държава, нарастващото несъответствие с външната политика на ЕС и регионалното напрежение с участието на държавите членки, не може да се предвиди перспектива за присъединяване на Турция към ЕС;

Or. fr

Изменение 744
Жордан Бардела, Пиер Ромен Тионе, Матийо Вале, Силвия Сардоне, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 30 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30а. отхвърля участието на Турция във финансови инструменти на Европейския съюз, насочени към укрепване на способностите в областта на отбраната и сигурността, включително програмата SAFE;

Or. en

Изменение 745
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 30 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30б. призовава Турция да спре

присвояването на имоти на кипърски гърци в окупираните територии на Кипър – политика, предназначена да създаде необратими последици на място, която напълно пренебрегва правилата на ЕКПЧ и съответните решения на ЕСПЧ;

Or. en

Изменение 746
Кристоф Гомар

Предложение за резолюция
Параграф 30 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30б. призовава да се определи структурирана рамка за стратегическо партньорство между ЕС и Турция, отделна от процеса на присъединяване;

Or. fr

Изменение 747
Аркадиуш Муларчик

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. настоятелно призовава всички други институции на ЕС и държавите членки да заявят позицията си във връзка с отстъплението от демокрацията в Турция;	***заличава се***

Or. en

Изменение 748
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. настоятелно призовава всички други институции на ЕС и държавите членки да заявят позицията си във връзка с отстъплението от демокрацията в Турция;	31. ***счита, че е в интерес на ЕС да направи преоценка на начините, по които Турция може да остане свързана с ЕС не само по отношение на стандартите, но и по отношение на ценностите и принципите, както и да разработи политически инициативи в съответствие с тази цел;*** настоятелно призовава всички други институции на ЕС и държавите членки да заявят позицията си във връзка с отстъплението от демокрацията в Турция***, тъй като това не е несъвместимо със стремежа към възможно най-добри отношения между ЕС и държавата***; ***призовава Комисията и ЕСВД да гарантират, че програмите на високопоставени длъжностни лица, посещаващи държавата, включват плуралистично представителство на политическите участници и заинтересованите страни от гражданското общество, за да се получи по-пълна визия за държавата;***

Or. en

Изменение 749
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. настоятелно призовава ***всички други институции*** на ЕС и държавите членки да ***заявят позицията си във***	31. настоятелно призовава ***институциите*** на ЕС и държавите членки да ***зачитат националната***

връзка с отстъплението от демокрацията в ***Турция***;	***идентичност на Турция, нейния вътрешен политически процес и решенията и избора ѝ*** в ***областта на външната политика и енергетиката***;

Or. en

Изменение 750
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. настоятелно призовава всички други институции на ЕС и държавите членки да заявят позицията си във връзка с отстъплението от демокрацията в Турция;	31. настоятелно призовава всички други институции на ЕС и държавите членки***, както и Европейския съвет,*** да заявят позицията си във връзка с отстъплението от демокрацията ***и незачитането на правата на човека*** в Турция;

Or. fi

Изменение 751
Геадис Геади, Галато Александраки, Еманоил Франгос, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Себастиан Тюнкюнен, Марион Марешал, Никола Бе

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. настоятелно призовава всички други институции на ЕС и държавите членки да заявят позицията си във връзка с ***отстъплението*** от демокрацията в Турция;	31. настоятелно призовава всички други институции на ЕС и държавите членки да заявят позицията си във връзка с ***продължаващото дългогодишно отстъпление*** от демокрацията в Турция;

Or. en

Изменение 752
Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. настоятелно призовава всички други институции на ЕС и държавите членки да заявят позицията си във връзка с отстъплението от демокрацията в Турция;	31. настоятелно призовава всички институции на ЕС и държавите членки да заявят позицията си във връзка с отстъплението от демокрацията в Турция;

Or. en

Изменение 753
Марион Марешал

Предложение за резолюция
Параграф 31 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	31а. решително осъжда всички операции за оказване на влияние в редица държави членки, извършвани от АКП, партията на президента Реджеп Тайип Ердоган, които често са концентрирани на общинско равнище, чрез финансиране на джамии, религиозни институции, езикови центрове, Ислямската конфедерация „Мили Гьорюш“ и дори фестивали като Festiexpo, които биват представяни като културни прояви;

Or. fr

Изменение 754
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция	*Изменение*
32. отново изразява своя изключителен ангажимент за поддържане на подкрепата за независимото гражданско общество на Турция;	32. отново изразява своя изключителен ангажимент за поддържане на подкрепата за независимото гражданско общество на Турция; ***поради това призовава Комисията да поддържа и да увеличи политическата и финансовата си подкрепа за жизненото и продемократично гражданско общество в Турция, чиито усилия могат да допринесат за създаването на политическата воля, необходима за задълбочаване на отношенията между ЕС и Турция; счита, че основаните на стимули и трансакционните подходи работят в много области на сътрудничеството между ЕС и Турция, но не са постигнали напредък в демократизацията на държавата; подчертава с оглед на това, че възобновяването на процеса на присъединяване зависи главно от непоколебимата политическа воля на турските органи и общество за установяване на пълноценна демокрация, което не може да бъде налагано насила от ЕС;***

Or. en

Изменение 755
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция	*Изменение*
32. отново изразява своя изключителен ангажимент за поддържане на подкрепата за независимото гражданско общество на Турция;	32. отново изразява своя изключителен ангажимент за поддържане на подкрепата за независимото гражданско общество на Турция; ***подкрепя проекти, целящи да***

	укрепят основите на демокрацията в Турция; подчертава обаче, че авторитарното правителство на Турция не може да използва програмите на ЕС за пропагандни цели;

Or. fi

Изменение 756
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция	*Изменение*
32. отново изразява своя изключителен ангажимент за поддържане на подкрепата за независимото гражданско общество на Турция;	32. отново изразява своя ангажимент за поддържане на подкрепата за независимото гражданско общество на Турция;

Or. en

Изменение 757
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 32 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	32а. отново отправя призива си за засилване и задълбочаване на взаимното опознаване и разбирателство между нашите общества, като се насърчават културният растеж и социално-културният обмен и се води борба с всички прояви на социални, религиозни, етнически или културни предразсъдъци; насърчава Турция и ЕС да популяризират споделените ценности, по-специално чрез подкрепа

за младите хора;

Or. en

Изменение 758
Геадис Геади, Себастиан Тюнкюнен, Нора Хунко Гарсия, Диего Солиер, Ивайло Вълчев, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 32 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	32а. отново призовава Турция, държава – членка на НАТО, и държава – кандидатка за членство в ЕС, да спазва международното право, да признае Република Кипър, незабавно да прекрати окупацията и да изтегли войските си от острова, като изрично се позове на Бялата книга за европейската отбрана;

Or. en

Изменение 759
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 32 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	32а. счита, че институциите на ЕС и всички съответни органи следва да проведат пълно разследване на официалните и неофициалните дейности на Мисията на Турция към ЕС и начините, по които тя упражнява влияние върху вземането на решения;

Or. fi

Изменение 760
Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 33

Предложение за резолюция	*Изменение*
33. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция ***съответно*** на Съвета и Комисията.	33. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и ***на*** Комисията. ***отправя искане настоящата резолюция да бъде преведена на турски език и да бъде предадена на президента, правителството и парламента на Република Турция.***

Or. en

Изменение 761
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 33

Предложение за резолюция	*Изменение*
33. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и Комисията.	33. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и Комисията***, както и на правителството и парламента на Турция***.

Or. fi

Изменение 762
Лукас Фурлас, Вангелис Меймаракис, Манолис Кефалоянис, Михалис Хаджипандела

Предложение за резолюция
Параграф 33 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	33а. призовава Турция да

предприеме важни стъпки за привеждане в съответствие с ОВППС на ЕС, включително относно санкциите и срещу тяхното заобикаляне; подчертава, че заобикалянето на санкциите подкопава колективните усилия; отново изразява основателна загриженост, че Турция продължава да изключва държава членка от сътрудничеството с НАТО, като създава трайна пречка за укрепването на истински отношения между ЕС и НАТО;

Or. en